89STE JAARGANG No. 220 DINSDAG 26 SEPTEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Teleurstelling in Brussel

SCHMELZER: DEUR BLIJFT OPEN

Noorse "nee" tot EEG

OSLO/BRUSSEL. — Van een uitbreiding van de EEG tot tien leden-staten is voorlopig geen sprake, nu de Noorse bevolking zich in een referendum, zij het met een heel krappe meerderheid, heeft uitgesproken tegen toetreding tot de Europese economische gemeenschap. Weliswaar heeft het referendum volgens de Noorse grondwet slechts een adviserende functie en neemt het parlement een definitief besluit, het wordt uitgesloten geacht, dat de volksvertegenwoordiging geen rekening zou houden met de uitslag van de volksstemming. Zoals verwacht werd, heeft premier Trygve Bratteli vanochtend vroeg het aftreden van zijn regering aangekondigd. Hij had van tevoren het lot van zijn socialistische minderheidsregering verbonden aan een positief resultaat van de stemming. De uitslag in Noorwegen heeft ook de toetreding van Denemarken nog onzekerder gemaakt. Men verwacht, dat deze uitslag veel invloed zal hebben op het resultaat van de volksstemming, die op 2 oktober in Denemarken wordt gehouden.

In Brussel, de zetel van de EEG-commissie, heeft de Noorse beslissing diepe teleurstelling gewekt. De psychologisch-politieke gevolgen zijn daar nog niet te overzien, hoewel men zich nog vastklampt aan de hoop, dat de gehele ratificatie-procedure van de toetredingsverdragen en daarmee de uitbreiding van de gemeenschap niet in de lucht zijn komen te hangen. De Nederlandse minister Schmelzer, die gisteren de hele dag in Brussel de Europese ministerraad had voorgezeten, zei in Brussel, dat als Noorwegen zou besluiten niet tot de EEG toe te treden (het parlement moet daarover nog stemmen) het denkbaar is, „dat de deur open blijft". Ik zie voor de EEG geen argument de deur voor de Noren dicht te houden, aldus de Nederlandse bewindsman, er de nadruk op leggend, dat hij voor zichzelf sprak en niet als voorzitter van de Europese ministerraad.

Minister Schmelzer achtte het nog te vroeg om te oordelen of de Noorse regering nu wel of niet aan de Europese topconferentie, in oktober in Parijs, zal deelnemen. Wel zullen er consultaties nodig zijn, aldus de bewindsman. Als de Noorse regering toch aan die conferentie zou willen deelnemen, ligt het niet op onze weg de uitnodiging voor de topconferentie in te trekken.

Staatssecretaris Westerterp (Buitenlandse Zaken) zei in antwoord op vragen dat een eventueel besluit van de Noren om niet toe te treden geen vertraging zal betekenen voor de toetreding van de andere drie (het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken). Artikel 2 van het toetredingsverdrag voorziet de mogelijkheid dat niet alle vier de landen toetreden. Er moeten alleen technische zaken geregeld worden, zoals het aantal leden van de Europese commissie, de leden van het Europees parlement, van het Europese hof en de stemmenverhouding in de Europese ministerraad. Al die zaken kunnen bij wijze van spreken in één dag geregeld worden, aldus de staatssecretaris.

Vanaf 1 januari 1974 zullen de Noren, als ze geen EEG-lid worden, de nadelen gaan ondervinden van dat feit en van het feit dat met dat land dan ook geen andere regelingen getroffen zijn zoals met de andere niet-toetredende landen van de Europese vrijhandels-associatie. We hebben dan echter nog ruim een jaar de tijd om te zien welke regelingen met Noorwegen getroffen kunnen worden. Het initiatief zal echter moeten uitgaan van de Noorse regering, aldus Westerterp.



KAMPALA — Oegandese militairen van het Simba-bataljon staan hier met de geweren in aanslag als overwinnaars bij de lijken van guerrillastrijders, die bij de inval uit Tanzania, in Mbarara zijn gedood. De foto werd verspreid door de Oegandese regering.

Nederland onderschept Russische TU

DEN HAAG — Twee starfighters van de vliegbasis Leeuwarden hebben maandagmiddag ten noorden van de Waddeneilanden een Sovjet-Russische viermotorige bommenwerper van het type Tupolov TU-95 Bear onderschept. Het is de eerste maal, aldus de luchtmachtvoorlichtingsdienst, dat Nederlandse vliegers een volledig doorgevoerde onderschepping hebben uitgevoerd op een Russische bommenwerper, waarbij ze naast het te onderscheppen vliegtuigen hebben gevlogen.

De bommenwerper was op een zuidelijke koers, toen de starfighters door het gevechtsleidingscentrum Nieuw Milligen naar het doel werden geleid. Toen ze de Tupolov op plus minus 16 km waren genaderd, veranderde deze zijn koers naar noord-noordwestelijke richting. De starfighters hebben de Bear onderschept op ongeveer 160 km recht ten noorden van Leeuwarden in het Nederlandse luchtverdedigingsgebied. Ze hebben enige tijd naast de Rus gevlogen en zijn daarna in verband met de brandstofvoorraad naar Leeuwarden teruggekeerd.

McGovern wil met Lat.-Amerika goede nabuurschap reactiveren

MEXICO-STAD — Wanneer McGovern president van de Verenigde Staten wordt, dan zal zijn politiek ten opzichte van Latijns-Amerika gericht zijn op achting en niet op minachting, op economische ontwikkeling en niet beroving, op handelspreferenties en niet op douanebarrieres, kortom een politiek gestoeld op belangstelling en niet op het vergeten van Latijns-Amerika". Dit zei zondag Ted Sorensen, die vroeger adviseur was van John en Robert Kennedy. Hij maakt op het ogenblik deel uit van de verkiezingscampagnecommissie van George McGovern, democratische kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap.

In een toespraak tot Amerikaanse Democraten die in Mexico verblijven, maakte hij een toespeling op de landen in Latijns-Amerika die Amerikaanse eigendommen nationaliseren: 'McGovern is van plan op harmonische wijze samen te werken met de betrokken regeringen om zo te komen tot een overeenstemming op het gebied van compensatie en daarbij op lange termijn economisch samen te kunnen werken. Voor de groep rond president Nixon is iedere daad van economisch nationalisme een vijandige daad tegenover de V.S.", aldus Sorensen.

"De regering-Nixon", zo voegde hij eraan toe, "heeft geen moeite gespaard om te kijken naar de belangen van China en de Sovjet-Unie, maar naar Latijns-Amerikaanse interessen is geen ogenblik gekeken. Senator McGovern staat niet vijandig tegenover een normalisering van de betrekkingen met China en de Sovjet-Unie, maar hij is geschokt door de houding van Nixon tegenover die landen in Latijns Amerika die hun betrekkingen met Cuba willen normaliseren.

Sorensen verklaarde dat over twee weken officieel McGoverns standpunt in Latijns-Amerikaanse zaken bekend zal worden gemaakt door Ben Stephanski. Wanneer McGovern wint zal Stephanski belast worden met Latijns-Amerikaanse zaken.

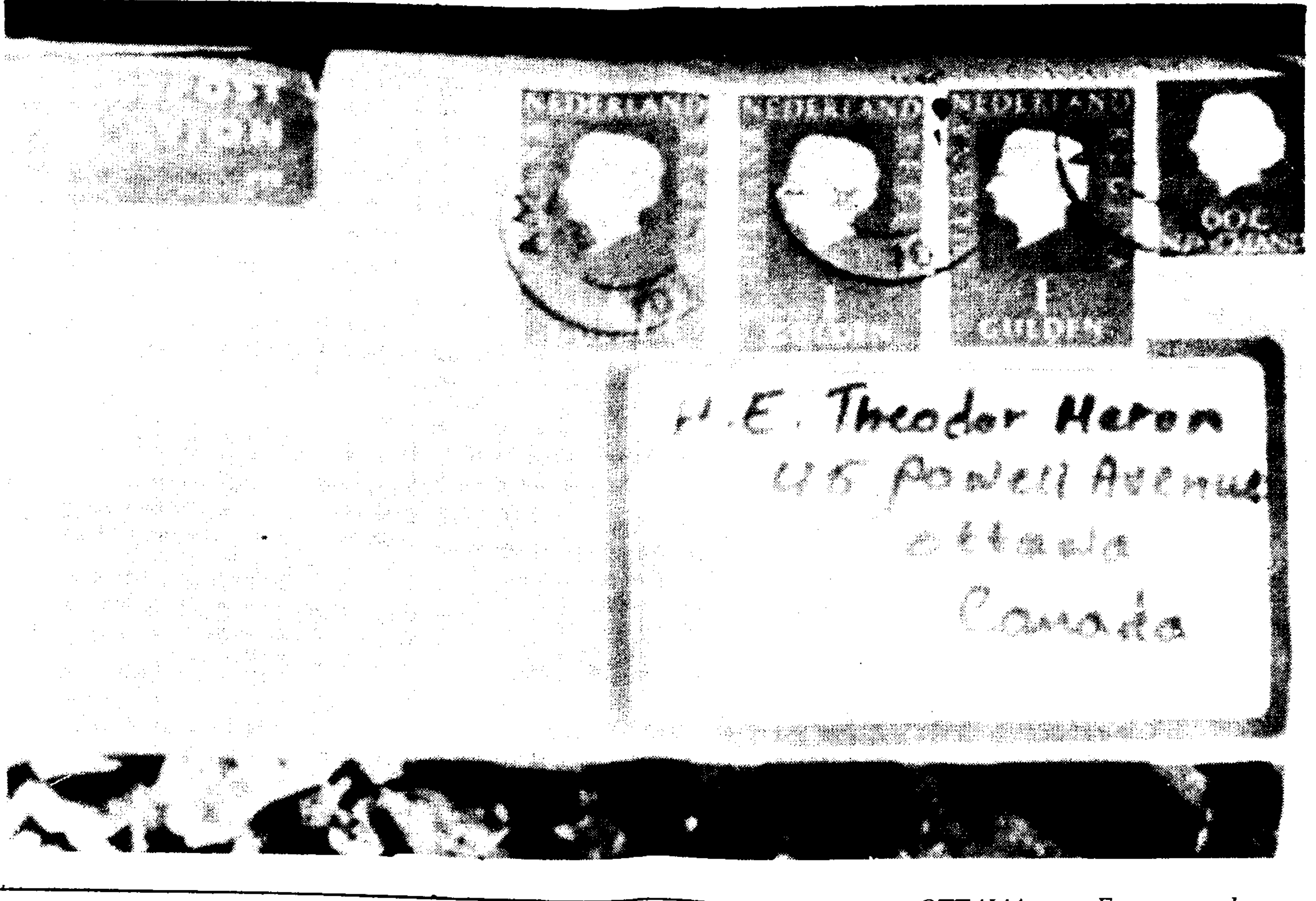
Tanaka nodigt Tsjoe En-lai uit

TOKIO — De Japanse premier, Kakoeei Tanaka, die thans een bezoek brengt aan China, heeft zijn Chinese ambtgenoot Tsjoe En-lai uitgenodigd voor een bezoek aan Japan, zo meldt het Japanse persbureau Kyodo.

Tanaka nodigde Tsjoe uit toen zij samen van het vliegveld van Peking naar het staatsgastengebouw reden, waarin de Japanse eerste minister zijn intrek zal nemen.

Tanaka heeft volgens Kyodo verklaard te wensen, dat premier Tsjoe de eerste gast is in het voormalige keizerlijke paleis Akasaka in Tokio, dat thans ingericht wordt als staatsgastengebouw.

Functionarissen in Tokio menen evenwel, dat het paleis Akasaka niet vóór april 1974 volledig als gastenverblijf ingericht zal zijn.



OTTAWA — Een van de zes bombrieven uit Nederland met poststempel Amsterdam, die op de Israëlische ambassade in de Canadeze hoofdstad werden onvangen.

Fabrieksarbeiders in Vigo weer aan werk

VIGO — Aan Spanje's grootste staking in een klein jaar is maandag een einde gekomen toen naar schatting 15.000 fabrieksarbeiders weer op hun werk verschenen.

De staking — de omvangrijkste sinds 20.000 mijnwerkers in Asturie in het najaar van vorig jaar vanwege een loongeschil het werk neerlegden — heeft twee weken geduurd en was uitgeroepen uit protest tegen het ontslag van vijf automobielarbeiders op beschuldiging van het stoken van arbeidsonrust.

De stakers hebben hun actie beeindigd nadat ze de verzekering hadden gekregen dat geen vergeldingsmaatregelen zouden worden genomen. De staking was onwettig en daarom strafbaar. De vijf "raddraaiers" worden overigens niet terug in dienst genomen.

De staking was begonnen onder de vierduizend arbeiders van de Spaanse Citroen en deelde zich daarna mee aan 23 fabrieken in het industriegebied rond de noordwestelijke havenstad Vigo.

Verdachten bankroof in Suriname in arrest

PARAMARIBO — De tweede verdachte in de overval op een bankfiliaal in Paramaribo, de 22-jarige Harold Satram is zondag met een SLM-vliegtuig naar de Surinaamse hoofdstad overgebracht. De overval vond twee weken geleden plaats; de buit bedroeg Sf. 58.000.—.

De beide verdachten die bekenden "iets van een bankoverval af te weten", vertrokken daags daarop naar Guyana waar zij betrokken raakten bij een auto-ongeluk. Satram moest tengevolge hiervan in een ziekeninrichting te Skeldon (Guyana) worden opgenomen. Van het geld werd nog niets teruggevonden.

Te sterke lijm

LONDEN — Het Britse ministerie van Binnenlandse Zaken heeft een onderzoek geopend inzake een speciaal soort lijm voor modelbouw die degenen die er mee omgaan voor onaangename verrassingen kan plaatsen. Zo hebben al verscheidene mensen zich onder behandeling van een chirurg moeten stellen, nadat hun vingers aan elkaar geplakt waren.

De koninklijke Britse maatschappij voor het voorkomen van ongelukken heeft tegen de fabrikant een klacht ingediend en om een onderzoek gevraagd.

Het gaat om een lijmsoort die een Ierse firma onder de naam „Mopok" op de markt brengt.

Onderhandelingen hervat over repatriering van Volksduitsers

WARSHAU — Hoge functionarissen van het rode kruis zijn zondag in Warschau begonnen aan een hernieuwde poging het slepende probleem op te lossen van de Poolse burgers van Duitse afkomst, die zich bij hun verwanten in de bondsrepubliek willen voegen. De kwestie van de Volksduitsers in Polen, die een nadelige invloed heeft op de betrekkingen tussen Bonn en Warschau, is van zeer emotionele aard en erg ingewikkeld. Beide landen verschillen in hoge mate van mening over de juridische aspecten en evenzeer over het aantal betrokken Volksduitsers.

Vorige week, toen Polen en West-Duitsland tot het aanknopen van diplomatieke betrekkingen overgingen, beloofde de Poolse regering dat de emigratie zou worden versneld. Deze was ondanks een desbetreffend verdrag dit jaar aanzienlijk teruggelopen.

Het Westduitse rode kruis, welks secretaris-generaal Kurt Wagner vrijdag in Warshau onderhandelingen is begonnen die vermoedelijk verscheidene dagen zullen duren, schat het aantal Volksduitsers in Polen dat naar de bondsrepubliek wil emigreren, op meer dan 250.000. De Poolse autoriteiten noemen dat aantal sterk overdreven. Enige tijd geleden spraken zij van „enkele tienduizenden".

Sinds de ondertekening van het goodwill-verdrag, ruim twintig maanden geleden, zijn dertigduizend Polen van Duitse afkomst geëmigreerd.

De meeste betrokkenen wonen in het westen van Polen, een voormalig Duits gebied dat na de oorlog door Polen is geannexeerd. Het probleem voor beide landen is een definitie wie als Duitsers moeten worden beschouwd. De Poolse regering heeft zich krachtig uitgesproken tegen een Westduitse wet waarin automatisch als Duits staatsburger worden erkend een miljoen Polen die binnen de grenzen van het Duitsland van 1937 woonden. Daaronder vallen ook hun na het naoorlogse geboren afkomelingen.

Amerikaanse piloten uit Hanoi naar China

HANOI — De drie Amerikaanse piloten die acht dagen geleden door de Noordvietnamezen zijn vrijgelaten, zijn maandag in Hanoi op een vliegtuig met bestemming China gezet.

De drie piloten — Edward Elias, Mark Gartley en Morris Charles — waren vergezeld door de leden van de Amerikaanse pacifistische delegatie belast met hun repatriering, de moeder van Hartley en de vrouw van Charles.

Het gezelschap zou de nacht doorbrengen in Nanning in de buurt van de Chinees-Vietnamese grens en vanmorgen doorreizen naar Peking.

Verstoorde zondagsrust

SITTARD — Het actie-comite „Zondagsrust" uit Sittard heeft de verantwoording op zich genomen van de klepeldiefstal uit de St Pauluskerk in Sittard, waardoor de koster zondag jl voor niets aan het klokketouw trok. Het comite stelde het niet op prijs, dat „zondags vóór negen uur al met meer dan 200 slagen de welverdiende nachtrust van hardwerkende mensen werd verstoord". „De flatbewoner dienkt slechts dag en nacht, zomer en winter, nooit houden ze op (Genesis 8:22 vers 3), om met uw woorden te spreken" zo deelt het comite de pastoor van de parochie mee in een brief. „Daarom voelden wij ons geroepen onze medemens van minstens één ongestoorde zondagmorgen te laten genieten en door het weghalen van de klepel een eind te maken aan uw wekelijkse klokketerreur.

Het is jammer dat uw enige werkdag samenvalt met onze enige rustdag", aldus de brief.

„Tegemoetkomend aan de ongebreidelde geldingsdrang van de pastoor hebben wij geprobeerd de klepel enigszins aangepast weer terug te brengen. „Maar een destruktieve kleptomanische geest maakt dit onmogelijk, aldus de opstellers van het schrijven, die in verband met het gevoel voor gerechtigheid van de pastoor liever anoniem blijven.

IMF-directeur waarschuwt voor nieuwe geldspeculaties

WASHINGTON. — In Washington is gisteren de jaarvergadering van het internationale monetaire fonds (IMF) begonnen, zij zal vijf dagen duren. In zijn openingstoespraak waarschuwde algemeen directeur Pierre-Paul Schweitzer ervoor dat terwijl financiele deskundigen in de komende jaren op zoek zijn naar een formule voor een nieuw financieel wereldbestel, er opnieuw valuta-speculaties kunnen voorkomen. Hij pleitte voor toezicht op inflatie op een bredere internationale basis om buitensporige stijgingen van lonen en prijzen te voorkomen.

Over de stabiliteit van valutakoersen zei hij dat er tijdens de onderhandelingen over monetaire hervormingen vooral gemeenschappelijke pogingen nodig zijn om het proces voor aanpassing van wisselkoersen aan te moedigen, zonder dat er zich speculaties voordoen op de wisselmarkten. Schweitzer toonde zich optimistisch over de vorderingen op het gebied van de monetaire stabiliteit en zei te hopen dat er flinke vooruitgang wordt geboekt tegen de tijd dat de volgende jaarvergadering in Nairobi wordt gehouden. „Met vooruitgang bedoel ik een versnelling van maatregelen en concrete gevolgtrekkingen onder invloed van het gevoel voor noodzaak dat wij moeten hebben voor deze zeer belangrijke taak, zei hij.

Schweitzer die de leiding heeft gehad bij het scheppen en de eerste uitgifte van bijzondere trekkingsrechten (SDRS), zei dat het voortbestaan hiervan zeer belangrijk is. De eerste multinationale verstrekking van het IMF-geld als vervanging van goud heeft een looptijd van drie jaar, die eindigt op 31 december a.s. Tijdens de vergadering wil hij doorgaan met het raadplegen van deelnemers over de nieuwe uitgifte van SDRS en hij hoopt tijdig een voorstel te kunnen doen opdat het bestuur vóór het einde van dit jaar nog maatregelen kan nemen.

Voorafgaande aan de jaarvergadering heeft de groep van 24 vertegenwoordigers van ontwikkelingslanden zondag gepleit voor een nieuwe en aanzienlijke toewijzing van SDRS. Zij wezen op het verschil tussen de ontwikkelingslanden, die een aanvullende hoeveelheid SDRS wensen, en de ontwikkelde landen, zoals Frankrijk, die menen dat een symbolische uitgifte voldoende is.

De groep is opgericht door de conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) en heeft tot taak de standpunten van de ontwikkelingslanden bij de komende onderhandelingsronde over monetaire hervorming te coordineren. Latijns-Amerika, Azië en Afrika zijn in de groep vertegenwoordigd met elk acht landen.

In een communiqué wordt gezegd dat een flinke uitgifte van SDRS de beste bijdrage is om te voorzien in een afdoende liquiditeit voor het internationale monetaire systeem. Er zullen voorstellen moeten worden overwogen om het mechanisme van de SDRS te gebruiken voor aanvullende financiering van de ontwikkeling. De ministers van de 24 landen stelden het IMF-systeem van contingenten uit hoofde waarvan lidstaten financiele hulp kunnen krijgen, aan de kaak. Zij toonden zich ontevreden over het huidige systeem, dat volgens hen geen rekening houdt met het belang van de ontwikkelingslanden in de wereldeconomie. De huidige methoden en formules voor het ramen van contingenten hebben tot gevolg dat deze voor ontwikkelingslanden aanzienlijk worden ondergewaardeerd. Hierdoor worden de financiele bronnen die voor deze landen beschikbaar zijn aangetast.

De Verenigde Arabische emiraten zijn lid geworden van het IMF en de Wereldbank. Het aantal leden van het IMF is hierdoor gekomen op 124 en dat van de Wereldbank op 120. De emiraten zijn Aboe Dhabi, Doebai, Scharga, Agman, Om Elquin, Rad Elkhaima en Elfoujira.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Curaçao Intercontinental en Arthur Frommer, Piscadera; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Dirty Harry; WEST-END: 19.00-21.00 they came to rob Las Vegas; CINELANDIA: 19.15-21.15 Compañeros; DRIVE-IN: 20.30 55 days at Peking; CINE-RIO: 20.00 The strawdogs.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Koraal Specht/zeevaartschool en morgenavond te Marie Pompoen.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: del Pueblo, yel.: 12444.

DIVERSEN:

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

EMMAKERK: 20.15 repetitie Fortemkoor.

SCHAKEN: 20.00 clubkamp - Stella Maris.

SWRC: 20.00 training bolas criollas.

SPORT:

SCHIETEN: de Haak vs de Jongh - geweer; mevr. Nahar vs Adams - pistool - Asiento.

VOETBAL:

18e SHELL SUPERTOERNOOI: 19.30 Quick '60 2 vs MSV 2 - B.kl.; 20.45 Quick '60 3 vs MSV 3 - C.kl. - R en B.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-13.00 te Westpunt (vóór kerk.); 13.30-15.00 te Barber (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Lelienberg/Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 voor New York; 15.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat 20.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6); 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

KIWANIS: 12.30 lunch - Holiday Inn. PROGR.: Divi-Divi teleton.

LIONS: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

NED. RODE KRUIS: 19.30 aanvang - cursus E.H.B.O.-diploma - Rode Kruispost, Suffisant.

S.W.R.C.: 18.00 training - judo jrs.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderden; 20.00-22.00 ouderengroep - vanaf zestien jaar.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Op de New Yorkse effectenbeurs zijn de koersen van oliefondsen maandag gestegen door een olievondst in de Noordzeebodem. De noteringen van de overige fondsen gingen over het algemeen omlaag, zij het dat de daling bescheiden bleef. De gang van zaken werd beschouwd als een voortzetting van de geleidelijke daling die de beurs sinds Labour Day kenmerkt.

AMSTERDAM — Internationals zwak onder leiding van Unilever en Philips, scheepvaart verdeeld, cultures gedrukt, obligaties zwak, locale markt overwegend lager.

Beurs van New York

ACF Industries Inc	50
Airco Inc	17 1/2
Allied Chemical	29
Aluminium Co of America	53 1/8
American Brands	40 1/4
American Can Co	29 5/8
American Cyanamid Co	34 3/4
American Electric Power	26 3/4
American Metal Climax	29 3/8
American Motors Corp	8 7/8
American Smelting and Refini	18 3/8
American Telephone and Tele	47 3/8
Ampex Corp	5 3/8
Anaconda Company	17 1/2
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Bendic Corp	41 3/4
Bethlehem Steel	27 3/4
Boeing Corp	21 3/4
Birlinghton Ind	32 3/8
Burroughs Corp	213
Canadian Pacific Ltd Corp	15 5/8
Celanese Corp	42 1/4
Chase Manhatten Corp	64 1/4
Chesapeake and Ohio Rail	44 3/8
Chrysler Corp	29 5/8
Cities Services Co	38 3/8
Colgate-Palmolive Co	78 1/8
Colt Industries Inc	19 1/4
Commonwealth Edison	33 7/8
Consolidated Edison of New	24 7/8
Continental Can Co	32 1/2
Continental Oil	33 1/8
CPC International	30 1/2
Curtiss-Wright Corp	42
Curtiss-Wright Corp	52 1/2
Dart Industries	49 1/2
Deere and Company	36 1/4
Dow Chemical	92 1/2
Dupont (E I) De Nemour	167 1/2
Eastman Kodak Co	23 3/4
Eastern Airlines	132 7/8
First National City Corp	66 3/4
Ford Motor Co	63 7/8
Fruehauf Corp	34 5/8
General Development Corp	15 5/8
General Electric Co	64 1/4
General Foods Corp	25 1/2
General Motors	75 1/8
General Public Utilities	21 5/8
General Tel and Electronics	28 5/8
Getty Oil	80
Gillette Co	51 3/4
Gimbel Brothers Inc	21 3/4
Goodrich (B F) Co	27 7/8
Goodyear Tire and Rubber	28 1/4
Gulf Oil Corp	23 1/2
Illinois Central Industries	30 1/2
Insilco Corp	14 7/8
Intern Business Machines	398 1/4
Intern Harvester	35 3/4
Intern Nickel of Canada	34 1/8
Intern Paper	34 3/4
Intern Tel and Tel	50 3/8
Johns-Manville Corp	29 3/4
Jones and Laughlin Steel	17 1/2
Kennecott Copper Corp	22 3/8
Kraftco Corp	42 5/8

Ling-Temco-Vought	10
Litton Industries Inc	12 3/8
Lockheed Aircraft	9 1/4
Marcor Inc	21 3/4
Martin Marietta Corp	19 3/8
May Department Stores Co	42
McDonnel Douglas Corp	33
Mobil Oil Corp	65 7/8
Nabisco Inc	56 1/8
National Cash Register	34 3/4
National Distillers and Chemic	16 1/2
National Gypsum Co	16 7/8
National Steel Corp	38 1/2
NL (National Lead) Industries	15
North American Rockwell	[illegible]
Olin Corp	[illegible]
Pacific Gas and Electric	29 1/4
Penn Central Co	3 1/4
Pepsico Ind	78
Phelps Dodge	37 1/2
Philip Morris Inc	99 3/4
Phillips Petroleum	36 5/8
Procter and Gamble Co	95 3/4
RCA Corp	33
Republic Steel Corp	23 1/2
Reynolds (R J) Industries	55 1/2
Royal Dutch Petroleum	38 1/4
Santa Fe Industries	30
Sears Roebuck and Co	107 1/2
Shell Oil Co	47 7/8
Southern Co	18 7/8
Southern Pacific Co	42 5/8
Southern Railway	53 3/8
Sperry Rand Corp	42 1/8
Standard Oil Co of California	67 3/4
Standard Oil Co (Indiana)	74 1/8
Standard Oil Co (New Jersey)	78 1/2
Sterling Drug	30 3/4
Studebaker-Worthington Inc	49 3/8
Sun Oil Company	42 1/8
Texaco Inc Texas Gulf Sculph	35
Texas Instruments Inc	168 1/4
Transamerica Corp	18
Unilever nv	46
Union Carbide Corp	46
Uniroyal Inc	16 1/4
United Aircraft Corp	42 3/8
United Brands	11 5/8
US Steel Corp	28 1/2
Western Union Corp	47 1/4
Westinghouse Electric Corp	38 3/8
Woolworth (FW)	35 7/8
American Stocks	
Arkansas Louisiana Gas	24 1/4
Brascan	21 1/4
Add New York Stocks	
Amerade	46 3/8
Brit Am Oil	35 5/8
Caterpillar	66 1/8
Coolumbia Gas	27 1/2
North Am Phil Corp	35 7/8
Westerban	34 3/4
KLM	33 3/8
Twent Cent Fox	10 3/8
Dow Jones Index	935.73

Beurs van Amsterdam

	25/9
	101.60
7 pct ned. 66	66.60
AKZO	273
Heinekens bel en beh	296.80
Heinekens bier	74.20
Hoogovens	86
Philips	52.10
Unilever	137.70
Kon. Olie	121.20
KLM	109.10
KNSM	180
V. Ommeren	267.50
Scheepvaart Unie	120
Alg. Bank Ned.	256
Nat. Nederlanden	69
Ngombezi	—
Alb. Heijn	153
AMRO Bank	72.80
Betgoss	36
V. Berkel	320
Bols	144.50
Bredero Ver. Bedr.	464
Buehrmann Tetterode	81.90
Bijenkorf Beheer	121.50
Calve	195
Cur. Handelmij	170
Elsevier	560
Fokker	38.70
V. Gelder	—
Gist-Brocades	64.30
V.d. Grinten	220.20
Hagemeijer	128.50
Internatio-Muller	65.70
Kon. Ned. Papier	237.20
Naarden	63.10

	25/9
OGEM	97.20
Pakhoed	128
Rijnschelde	225
E.M.S.	3.50
Scholten-Honig	68
V.M.F.	112.50
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	190
Werelhaven	127.50
Wessanen	127
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	122.0
Aruba Electra	121.0
Sur. Brouwerij	—
Converto	795
Goldmines	120.20
IKA Bel. Mij.	183
Nefo	77.60
Robeco	262.50
Rolinco	196.50
Utilico	13.10
Alcan alum.	22.50
Ned. Ant. 7 3/4 '71	104.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	96.0
Ned. Ant. 5 '60	—
Ned. Ant. 4 1/2 '59	95.0
Ned. Ant. 4 1/2 '62	—
Unitas	82
ANP/INDICES	
Inter Concerns	103.8
Industrie	143.8
Scheepvaart	127.0
Banken	130.3
Handel	132.9
Algemeen	124.9

Heer Bommel en het verdwijnpunt



7505 — Heer Bommel was niet de enige met oog voor de natuur en met een hekel aan vervuiling. Vanzelfsprekend stond het gemeente-bestuur van Rommeldam op de bres met strenge richtlijnen, en de politie zag er op toe, dat die werden uitgevoerd, zoals dat hoort.

Zo kan men hierboven commissaris Bas waarnemen, bezig met het opschrijven van de landbouwer Mors.

"Zozo," sprak hij zwaar. "Dat bord heb je dus niet gezien. "Verboden afval te werpen", staat er op. Maar dat heb je daardoor niet kunnen lezen, huh? Je dacht: Hier kan ik mijn afval wel dumpen. Er is toch niemand die het in de gaten heeft. Dat dacht je."

"Ik moet het toch ergens kwijt? " protesteerde de ander. Maar daar had de politiechef geen oren naar.

"Het zou een mooie boel worden wanneer iedereen alles maar over smeet," gromde hij. "Dit wordt een zware bon, Mors. Daar zal ik pers voor zorgen. En zorg, dat je je drab opruimt! "

Hij ging zo in zijn berisping op, dat het passeren van heer Ollie en To hem ontging. En hij merkte pas dat er iets eigenaardigs aan de hand wa de landbouwer een gesmoorde uitroep liet horen, en zich zoekend vo boog.

"D'r ligt niks meer! " prevelde de heer Bas geschokt. "Alles is weg kan dat? Ik sta hier voor aap! "

"Een aardige proef", zei heer Bommel die glimlachend doorstapte hij de verdwijnpunter onopvallend onder de arm hield. "En zo leerzaa commissaris Bas, wat jij, jonge vriend? "

Tiffany Jones

TIFFY, LUISTER, IK..

TIFFANY, WAT GEMEEN!

LAAT LOS, IDIOOT, WAT DENK JE VAN ME?

ERUIT MET JOU!

EN MET JOU OOK, SERR...!

421

DE NEMESIS GROEP

PAUL VLAANDEREN

JUIST, VOSPER-DIT ZIJN DWANG-BUIZEN .....

STAATSEIGENDOM... WERDEN GEBRUIKT IN DARTMOOR... VRAAG NIET, HOE WE ER AAN KOMEN!

DE REDEN DAT JE LEEFT, VOSPER GEZIEN VAN D SCHAMPSCHOT JE HUIS - IS DAT W WILLEN WETEN, W LEERDE LEN JE VERTELDE.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 paticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met z'n drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.05 leer zwemmen; 17.19 TV per luchtpost (FILM: Martijntje het wonderkind); 17.49 the little rascals; 18.04 Baileys of Balboa; 18.30 noticia int.; 18.42 noticia local; 19.00 Rome 222; 19.30 Nos Tera (optreden Tipico Sta Martha); 20.00 science report; 20.15 long street; 21.15 nieuws; 21.30 world premiere (FILM: Prope); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg world premiere; 23.40 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 los superheroes; 17.30 Maya; 18.30 la pandillita; 19.00 la doña; 20.00 martes monumental; 21.00 la abandonada; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dr. Marcus Welby; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 la pandilla; 19.00 María Teresa; 20.00 el show de Joselo y Simón; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 mi amigo Tony; 23.00 cine para medianoche; 01.00 24 horas; 01.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 musica y anuncios; 17.30 musica chevere; 17.45 hit parade; 18.00 hit parade; 18.15 anuncios di comerciales; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 hit parade; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y cumpleaños; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musical (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Harlem Globetrotters; 17.30 Funky phantom; 18.00 cartoons; 18.15 TeleAruba pres.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Monty Nash; 20.00 Eco; 20.15 eng. nieuws; 20.30 young lawyers; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 TeleAruba specials; 23.00 man in a suitcase.

***

R.N.W.O. (17810 - 11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws, waarin o.a. komentaar, bulletin; 19.18 radiorama, waarin o.a. verzoekplaten en brievenbus; 20.01 nieuws waarin o.a. nieuwsjournaal, Afrikaans logboek, beurskoersen, nieuws in 't kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 opening, nieuwsrubrieken, hit parade, Van Heinde en Verre, hoofdpunten uit het nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 PSH; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Oriente; 07.00 desayuna con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 12.00 actualidades Chame; 22.30 Nino; 13.30 Dick van Dijke; 14.00 Henna; 14.30 el espectáculo de Bullewinkle; 15.00 el escuadrón Arco Iris; 15.30 fantasmagarico; 16.00 el oso Yogui; 16.30 los supersonicos.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 una vida para amarte; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 stardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 bam trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticias Viana Auto Supply; 07.15 Arucar y su musica Volkswagen; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop-progr.; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticias; 09.15 momento di ritmo; 09.45 awe mainta ku 1270 KC; 10.00 music Kong Hing; 10.20 Macorisana y Int. supermarket hit parade; 10.40 musica di momento; 11.00 Baby Bakery; 11.30 Linda self service; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiera Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica Antilliana; 14.00 fiesta calypso; 14.30 regalo musical; 15.45 musica central Madereinse; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticiero Lago Oil.

Spanje voorlopig geen lid van EEG

BRUSSEL — Zolang Spanje geen systeem van vrijheid en democratie kent kan het geen volledig lid zijn van de EEG. Dat heeft Spinelli, Europees commissaris, maandag in Brussel als commentaar gegeven op de uitlatingen van de Franse president Pompidou, vorige week op zijn persconferentie. Pompidou zei toen te hopen dat Spanje spoedig lid van de EEG zou worden.

Spinelli sloot niet uit dat de EEG geschikte wegen vindt om tot een nauwere samenwerking op economisch en handelspolitiek gebied met Spanje te komen. Maar, zo verklaarde hij, de niet-democratische krachten van het Spaanse regiem vormen voorlopig toch een beletsel voor enige organische band tussen Spanje en de EEG.

Zambia neemt bedrijf van Unilever over

LOESAKA. — Indeco, het Zambiaanse industriele staatsbedrijf, heeft Lever Brothers Zambia Ltd. overgenomen, zo heeft de minister van Handel en Industrie Axon Soko bekendgemaakt. Lever Brothers Zambia, die margarine, eetbare oliën en vetten, zeep, wasmiddelen en toiletartikelen produceert en distribueert, heeft een geplaatst kapitaal van 2,7 miljoen kwacha (ca. f. 6 mln. Ant.).

De betaling van de overnemingssom is gespreid over een periode van zeven jaar.

Op grond van de gesloten overeenkomst kan Indeco gedurende vijf jaar vrijelijk gebruik maken van het bestaande handelsmerk, doch geen produkten onder dit handelsmerk exporteren naar landen waar Unilever zich ook bezig houdt met fabricage.

SAMBUMB

SPREEKWOORDEN OVER I TEN.

Dia skorpion baha, anto ma muri — Als de schorpioentjes v moederrug afkomen, gaat de m dood.

Pa su mes danjo fruminga hala — De mier krijgt vleugels to eigen ondergang. Je eigen d omdoen.

Fruminga no ta muri bao di b sucu — Een mier gaat niet onder een vat suiker. Dichtb bron lijd je geen dorst.

Fruminga no sa mula maishi, wela ta bende harinja — Een maalt geen mais, maar zijn groo der verkoopt maismeel.

Na mangasina di fruminga no ta falta cuminda — In de s van de mieren is altijd eten.

Cu calor di solo jeje ta canta het heetst van de zon fluit de ci Zingen omdat je het goed hebt.

● George Ipser uit Chicago, 44-jarige in Tsjechoslowakije gebo Amerikaan, die vorig jaar tot t jaar gevangenisstraf in Tsjechoslo kije is veroordeeld, is vrijgelaten het land uitgezet. Dit heeft woordvoerder van de Amerika ambassade in Praag meegedeeld.



Echte Curacao'se varkens, die niet tot de $ 2 miljoen import behoren.

Varkensfokker Max Wederfoort:

„Overheid mist veeteeltboot"

WILLEMSTAD — Bij tijd en wijlen verschijnen in de dagbladpers, berichten afkomstig van de overheid „waarin lokale veehouders, worden aangesoord hun produktie te verhogen ten gunste van het binnenlands gebruik. Op zich zelf is dat een normale zaak, waar het niet dat de overheid niet alleen bar weinig medewerking verleent aan onze veehouders, maar ook in ten minste een geval ons bekend, er sprake is van tegenwerking. En dat allemaal terwijl wij jaarlijks aan varkensvlees alleen al een slordige $ 2. miljoen importeren." Wij luisterden naar de Max Wederfoort van Bandabao, die al zo'n dertig jaar, varkens teelt en daar een uitgesproken mening over heeft.

„Ongeveer dertig jaar geleden nam ik het bedrijf van mijn vader over. De veestapel telde toen een kleine honderd varkens. Momenteel beschik ik over een 2 ha. landbouwgrond met een cocosplant en een varkensstand van 500 varkens. Het geheel heeft een investering gevergd van NAF 60.000,—. De reden waarom ik mij genoodzaakt voel om dit alles publiekelijk te maken, zijn de berichten van de overheid in verschillende kranten, waarbij de indruk wordt gewekt dat wij veehouders stil zitten. Er is een groot gebrek aan vlees op Curacao. De overheid tracht de bevolking zand in de ogen te strooien met tendentieuze berichten. Het probleem van de lokale veehouders is, grond en langlopende leningen, die ons in staat moeten stellen ons bedrijf uit te breiden.

Het is voor ons onmogelijk om fulltime veehouder te worden, aangezien dit bedrijf pas lonend is op een redelijk grote schaal. De leningen die wij via de lokale handelsbanken kunnen krijgen, zijn veel te zwaar en geen zinnig mens zal op die basis zijn bedrijf uitbreiden. Het is de taak van de overheid hierin bij te staan. In Venezuela waar wij zo graag tegen opkijken, stelt de regering grote bedragen aan grond ter beschikking.

Bij het bezoek van de Nederlandse minister Lardinois bleek in een gesprek met hem dat via de EEG wel degelijk geld ter beschikking is gesteld voor ons. In Suriname en Chili profiteert men wel van deze faciliteiten, waarom niet in Curacao? Twee jaar geleden, bij de grote grondruil, kwamen SHELL-gronden vrij, die uitermate geschikt zijn voor landbouw en veeteelt. Er is dus grond.. en er gels... Een schrijven gericht aan de overheid en dat is geweest 25 october 1971 in verband met mijn plannen tot een regoreuze uitbreiding tot 15 ha. is tot op heden geen reactie ontvangen. Niet eens een beleefdheidsantwoord.

Mijn eerste schrijven is zes jaar geleden geweest en de enige reactie was, dat mijn stallen moesten worden gemoderniseerd.

Een uitbreiding zoals ik voorsta betekent een verdriev oudigen van mijn bedrijf, uiteraard compleet met een moderne outillage. Voor zover ons bekend is de enige die door de regering is geholpen, een Canadees. De Curacaose veehouder vraagt zich dan ook ernstig af of hij eerst de Canadese nationaliteit moet bezitten.

Ik weet dat men zich beledigd zal voelen, vanwege dit publiekelijk maken en mij waarschijnlijk binnen een week een negatief antwoord zal sturen. De import, althans het grootste deel van de vleesimport is in handen van een bekende familie. Dit is geen geheim, maar gezien de lakse houding van de regering geeft men zelf aanleiding tot nare vermoedens." Het enige wat wij willen is, uitbreiden, aldus de heer Max Wederfoort.

Wij vragen ons af of de post die brieven van de heer Max Wederfoort en al die andere veehouders niet heeft afgeleverd op het bestemd adres. Misschien dat het belang van een bloeiende lokale veeteelt de verantwoordelijke autoriteiten, enigszins is ontgaan. Niettemin blijft het blunderen.

WILLEMSTAD — Deportivo Cali, de voetbalploeg bestaande uit Curacaose oud-internationalen heeft zondagmiddag haar eerste nederlaag moeten slikken. Bij deze gelegenheid was het „Omega" die de „oudjes" haar wil oplegde. Middels doelpunten van Jules Kenepa (2) en Frans Liket zag Omega zich alras geplaatst voor een 3-0 voorsprong. Anthonie Pieters van Deportivo Cali redde de eer der oud-internationalen: 1-3. Zondag 1 oktober speelt Deportivo Cali tegen de Mariniers van Parera.

FOTO: Ronny Schop van Omega springt hoog op bij een scrimage voor het doel van Dep. Cali.



McWilliam moet rust houden

WILLEMSTAD — De gezondheidstoestand van minister van Sociale Zaken en Arbeid drs. R.F. McWilliam die zoals bekend vrijdagavond j.l. plotseling moest worden opgenomen in het St. Elisabethziekenhuis is zeer bevredigend.

In een telefonisch onderhoud dat de Amigoe vanmorgen met de minister had deelde deze mee dat hij deze week nog in het ziekenhuis moet blijven en daarna twee weken absolute rust moet houden. Medisch onderzoek heeft uitgewezen dat de minister oververmoeid is.

Minister Van Veen vandaag verwacht

WILLEMSTAD — De Nederlandse minister van Onderwijs en Wetenschappen, mr. C. van Veen, en diens echtgenote zullen vanmiddag uit Suriname op Curacao aankomen. Op het vliegveld zullen ze begroet worden door de minister van Onderwijs, Cultuur en Volksontwikkeling, de heer R. Elhage, de adjudant van de gouverneur, de majoor der mariniers J.C.C. Dekker en de direkteur van het departement van Onderwijs, de heer P.T.M. Sprockel. Morgenochtend maakt minister Van Veen zijn opwachting bij de gouverneur, de minister-president en de minister van Onderwijs, Cultuur en Volksontwikkeling en brengt hij een bezoek aan de gezaghebber en de gedeputeerde van Onderwijs van Curacao. Na een bezoek aan het jeugdverkeerspark te Cas Cora biedt minister Elhage aan zijn ambtgenoot uit Nederland een lunch aan in het restaurant Fort Nassau, terwijl in de middaguren het gezelschap een rondrit zal maken over het oostelijk deel van het eiland.

Voor het bezoek, dat zal duren tot maandag 2 oktober en ook Aruba en Bonaire zal omvatten, is door de regeringsvoorlichtingsdienst een programma samengesteld.

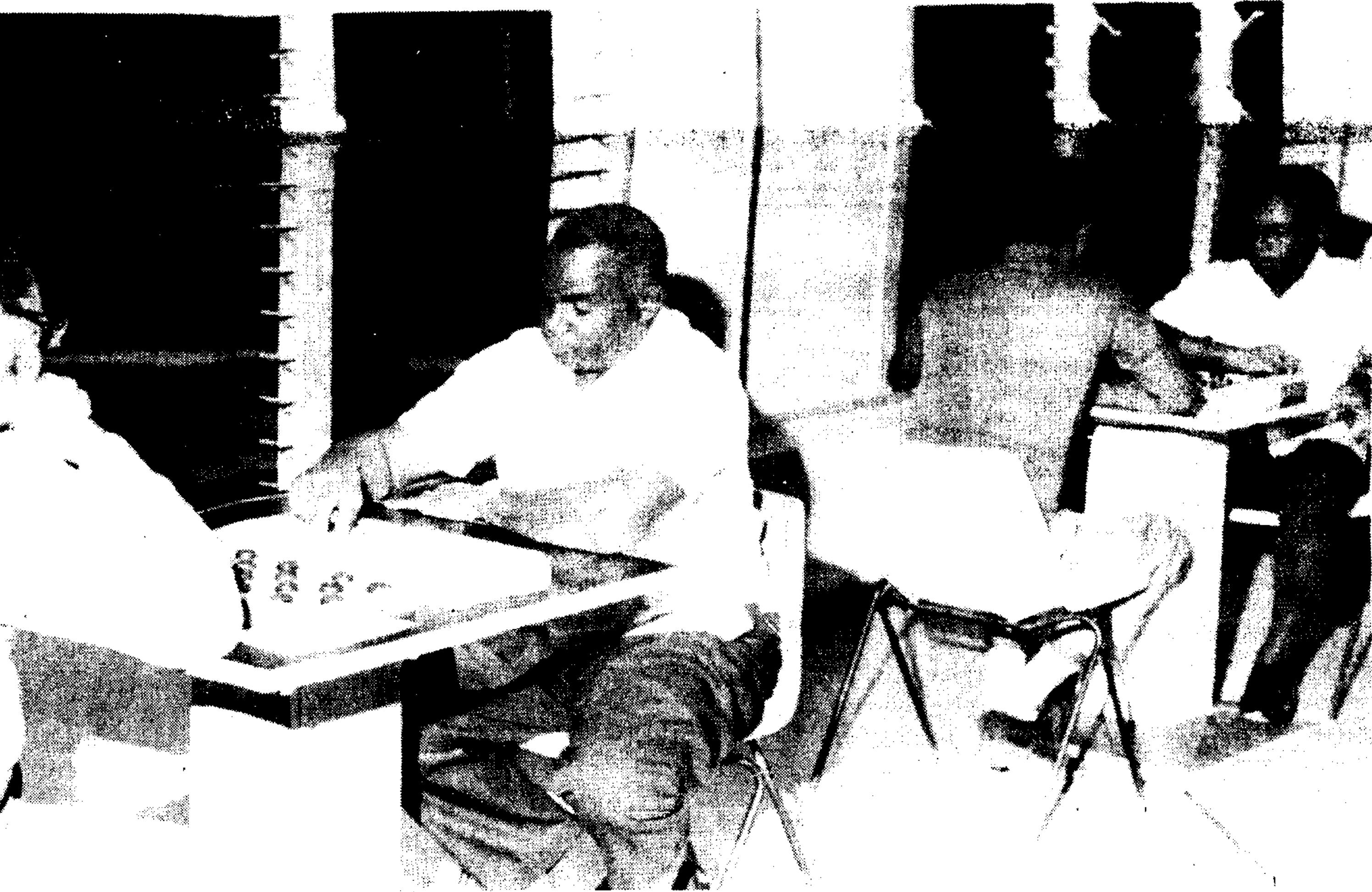
Weer aanhouding ivm brandstichting

WILLEMSTAD — In verband met de brandstichting in het gebouw van de Kamer van Koophandel is gisteren de havenarbeider R. C. K. aangehouden en ingesloten door de politie.

Massale steun van Negers voor McGovern

PRINCETON. — 75 procent van de negerkiezers in de V.S. is op de hand van de Democratische presidentskandidaat George McGovern, terwijl slechts 17 procent van plan is op president Nixon te stemmen. Dit blijkt uit een onderzoek van Gallup, waarvan het resultaat zaterdag in Princeton (New Jersey) bekend is gemaakt. Acht procent van de negerkiezers weet nog niet hoe men zal gaan stemmen.

De Amerikaanse negers steunen van oudsher de Democraten. Hubert Humphrey kreeg in 1968 85 procent van de negerstemmen. Vier jaar tevoren had Lyndon Johnson zelfs 94 procent gehaald. Diens voorganger, John Kennedy, had overigens niet meer dan 68 procent van de negerstemmen op zich kunnen verenigen.



WILLEMSTAD — De zoveelste tegenstander werd op maandagavond door het damteam van de SV Asiento „de grond ingeboord". Het werd evenwel geen „sapatoe" doch met 16-20 moest de ploeg van „Kadaster" het hoofd buigen voor Asiento. Who's next....?

Bammers (OGEM) neemt verzinkerij Mook over

MAARSSEN — Bammens Groep nv (onderdeel van het OGEM-concern) gaat tegen betaling in contanten het gehele aandelenkapitaal overnemen van Verzinkerij Mook in de gelijknamige plaats. Mook behoudt haar eigen karakter en zal onder de bestaande leiding worden voortgezet. Met de bonden is overleg gepleegd. De bestaanszekerheid van de ruim 100 personeelsleden van Mook wordt op geen enkele wijze aangetast, aldus een gezamenlijk communique. Verzinkerij Mook (jaaromzet ongeveer Nf 6 mln) beschikt behalve over een moderne zinkerij over een verf- en coatingafdeling. De activiteiten van het bedrijf vormen voor Bammens, zowel door ligging van Mook als door de aanwezige specialisaties een aanvulling van die bedrijven welke zich bezig houden met oppervlaktebehandeling van metalen.

De mooiste HFP

WILLEMSTAD — De diverse „high flying parks" die bij gebrek aan recreatiemogelijkheden voor de jeugd als paddestoelen uit de grond rezen en nog steeds rijzen zullen spoedig in een wedstrijd mogen meedoen, uitgeschreven door „Hubentud Democratico". Een jury benoemd door de „Democratische Jongeren" zal dan het „mooiste" park uitkiezen. Met dit concours wil „Hubentud Democratico" de animo onder de jeugd aanwakkeren om te komen tot het creëren van meer parken. Verder wil men de artistieke talenten van de Curacaose jeugd bevorderen. De jury zal bestaan uit personen die min of meer experten zijn op het gebied van onderwijs, geschiedenis, de kunst, toerisme en buurtwerk. Deze jury zal gedurende drie à vier dagen de parken die zich voor genoemd contest hebben opgegeven bezoeken en daarna een oordeel vellen.

Geen sabotage bij brand in waterfabriek

WILLEMSTAD — Bij het onderzoek naar de oorzaak van de brand op de waterfabriek te Mundo Nobo vorige week dinsdag is gebleken, dat de smeerolie van een bij de DWEP opgestelde kleine turbine vlam heeft gevat. Door de vrijgekomen brandende olie, die in het rond spatte, sloeg de vlam over naar een andere kleine turbine en naar het dak. De brandweer was spoedig ter plaatse en heeft in samenwerking met het DWEP-personeel de brand bedwongen. Aldus een verklaring, die gisteren door het bestuurscollege van Curacao is verspreid.

Uit een technisch onderzoek is duidelijk en onomwonden komen vast te staan, zo heet het verder, dat de brand is ontstaan door een samenloop van technische oorzaken, zodat de mogelijkheid van sabotage uitgesloten is. De DWEP zal in samenwerking met de OGEM en de Shell al het mogelijke doen om het ongerief tot een minimum te beperken, terwijl het bedrijf met man en macht werkt om de gang van zaken weer te normaliseren.

Politie Warmoesstraat ontkent mishandeling gedetineerde kleurlingen

AMSTERDAM — „Op het bureau Warmoesstraat worden geen kleurlingen mishandeld. Zij krijgen dezelfde behandeling als andere arrestanten die worden binnengebracht". Zo reageerde dinsdagochtend hoofdinspecteur L. Wit op de beschuldiging, dat er op het bureau een kelder zou zijn waar Surinamers en andere kleurlingen door twee of meer agenten op beestachtige wijze worden behandeld. De beschuldiging werd maandag bij de Amsterdamse politierechter geuit door mr. L. J. G. Voorn in zijn pleidooi voor een 19-jarige Surinaamse zeeman, die wegens mishandeling van een buschauffeur terecht stond.

Volgens de hoofdinspecteur, chef uniformdienst van het bureau, zou mishandeling van arrestanten geen dag volgehouden kunnen worden. Een agent kan zo iets een of twee keer uithalen, maar dan ligt hij er uit, aldus de heer Wit.

Maar een andere kwestie is volgens hem, dat sommige arrestanten en met name Surinamers zich vaak hevig verzetten tegen fouillering. „Er worden bij ons regelmatig arrestanten binnengebracht die wapens of verdovende middelen kunnen hebben. Zij moeten dus grondig worden gefouilleerd, hetgeen beneden in de cellengang gebeurt. Dit gaat wel eens met geweld gepaard als verdachten zich verzetten. Kleurlingen zien de fouillering soms als een vorm van discriminatie, zo zei de heer Wit. Een Surinamer had volgens hem eens verklaard, dat in zijn kringen was afgesproken altijd te zeggen dat men op het bureau Warmoesstraat was mishandeld, ook al was dit niet het geval geweest.

Geldbeurzen gerold

WILLEMSTAD — Drie personen deden gisteren bij de politie aangifte van het feit dat hun portemonnaie was gerold. De eerste portemonnaie met 85 gulden inhoud werd tijdens een voetbalwedstrijd in het Rifstadion meegenomen, de tweede met een inhoud van dertien gulden van een persoon die bij de barkjes inkopen deed en de derde van een man die in het veerbootje stond. In deze laatste portemonnaie zat 140 gulden.

Meer toezicht op Schouwburg jeugdevenementen Aruba

ORANJESTAD – Het is in het verleden herhaalde malen voorgekomen dat wanneer de Stichting Schouwburg Aruba de huurfaciliteiten van de schouwburg beschikbaar stelde voor voorstellingen waarbij het publiek uitsluitend uit jongeren bestond, zich moeilijkheden voordeden door het wangedrag van de teenagers. Zo heeft men in het verleden deuren opengebroken en geforceerd tijdens dit soort evenementen en haalde men glazen shutters uit de ramen van de zijzalen om zodoende anderen de gelegenheid te bieden gratis binnen te komen. Onder meer naar aanleiding hiervan heeft het bestuur van het schouwburg besloten tralies aan te brengen op deze ramen. Aldus een communique van de Stichting Schouwburg Aruba.

Gelukkig zijn er anderzijds ook jongeren-voorstellingen geweest (o.a. evenementen van de Connie Francis Club of songfestival), waarover nooit klachten zijn ontvangen.

Op een recente vrijdagavond heeft in de schouwburg echter een beatband contest plaatsgevonden die de kroon spande in wangedrag en vandalisme van het jeugdig publiek. Tijdens deze voorstelling heeft men met medewerking van binnenuit glazen shutters verwijderd uit de ramen van de kleedkamers en van de Dans- en Balletschool. Met geweld heeft men zich op een gegeven ogenblik toegang tot de voorstelling verschaft, door eenvoudigweg de portier opzij te duwen. Aan het geldend rookverbod dat voor de grote zaal van kracht is, hield men zich gewoonweg niet. Zowel de zaal zelf als een gang in de foyer van de schouwburg is als urinoir gebruikt op deze avond. Het schouwburgpersoneel dat op al deze wandaden orde willen stellen, werd zowel door meisjes als jongens met gebruikmaking van de meest ongepaste taal beledigd en zelfs bedreigd.

Het bestuur van de Stichting Schouwburg Aruba is van oordeel dat de jeugd het gebruik van de schouwburg niet ontzegd mag worden. Men is van mening dat het gebouw van de schouwburg er niet alleen voor volwassenen maar zeker ook voor de jeugd staat.

Om wangedrag in en vernieling van het gebouw te voorkomen, ziet het stichtingsbestuur zich echter genoodzaakt in het vervolg wanneer het gebouw verhuurd wordt voor evenementen met een jongeren-publiek, enkele extra volwassenen toezichthouders in de schakelen. Met gevolg dat de hiermee gepaard gaande kosten zullen drukken op de huurder.

De Stichting Schouwburg Aruba blijft het als haar taak zien om de jeugd, zij het nu onder extra toezicht de mogelijkheid te geven op een korrekte wijze gebruik te maken van de schouwburg". Aldus het communique.

Na negen maanden in Luilekkerland te zijn geweest kom ik kijken hoe de gewone wereld er uitziet.

Mijn naam is:

ELBERT ANTHONY JOSE

Mijn vader is:
Hubert Sambo
Mijn moeder is:
Augustina Sambo-Mercera.

Aruba, 20 september 1972
Tijdl. adres:
San Pedro Hospitaal.

Nos sincero gradicimento na tur esnan cu a compaña nos den enfermedad y na ora di fallecimento y entierro di mi esposa, nos mama, suegra y wela

EPIFANIA RASMIJN SCHWENGLE
(FANNY)

Na nomber di Sr. A. B. RASMIJN y YIUNAN.

Aanmelding staat open voor:

1. Voorman - uitvoerder (vooropleiding L.T.S. timmeren of metselen)
2. Theorie 2e monteur 1e leerjaar (vooropleiding L.T.S. elektrotechniek)
3. Theorie 2e monteur 2e leerjaar (vooropleiding M2T 1e leerjaar)
4. Praktijk 2e monteur (vooropleiding M2T 2e leerjaar)
5. Telecommunicatiemonteur (vooropleiding M.T.S. elektrotechniek of M2T + hulpmonteur of A.V.C. + hulpmonteur).

Voor één van deze opleidingen kan men zich opgeven op:
DONDERDAG 28 september 1972 en
DINSDAG 3 oktober 1972

Beide dagen van 18.30 tot 20.00 uur op de Pres. John F. Kennedyschool.

Het schoolgeld is f. 18,– voor de eerste 6 maanden en moet gelijk bij de inschrijving betaald worden.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Never; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 — uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 the sound of music; RIALTO: 20.30 God forgives, I don't (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 thunderbirds; SAN NICOLAS: Principal: 20.30 massacre time (18 jr.).
WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr. Francina; Noord en Oranjestad: zr. Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr. Ludovic; Savaneta en Brazil: zr. Michael; San Nicolas: zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal: TEL.: 2200.
BOTICA'S
Oranjestad: del Pueblo, TEL.: 1253; San Nicolas: San Lucas, TEL.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer, TEL.: 7290.
WIJKGEBOUWEN:
Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.00 te Noord; 11.00-13.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.
ALG. HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste 3 klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.
Y.M.C.A., DAKOTA: 18.00-21.-- rolschaatsen - olv. mej. Jackie Giehuys.

Eerste lustrum ABWVI

ORANJESTAD — De Arubaanse bond van werknemers in verplegende instellingen gaat op zaterdag 7 oktober haar eerste lustrum vieren. Des morgens om tien uur wordt in de kapel van het San Pedro hospitaal een mis uit dankbaarheid opgedragen. Daarna is er van elf tot twaalf uur gelegenheid tot gelukwensen in het Centro Educativo aan de Boerhavestraat. De feestdag wordt des avonds op plantage San Isidro met een dansfeest besloten.

MONTEVIDEO — De strijdkrachten van Uruguay hebben een kleine, links-georienteerde guerrilla-organisatie, „de beweging van 22 december" geheten, uitgeschakeld, zo hebben ambtenaren in Montevideo meegedeeld. Eenentwintig leden van de beweging zijn gevangen genomen. De beweging onderhield nauwe contacten met de machtige Tupamaros.

Pleidooi voor insularisme

MEP-motie ter bekrachtiging akkoord ANAAB-BC sneuvelt

ORANJESTAD — Gistermorgen diende de Movimiento Electoral di Pueblo bij de eilandsraad een motie in waarin ratificatie van de overeenkomst tussen BC en ANAAB als afsluiting van de staking gesloten, gevraagd werd. Betico Croes, als een der indieners wilde hiermee duidelijk maken, dat de Arubaanse eilandsraad, het hoogste orgaan op Aruba, nog altijd achter deze overeenkomst staat en niet van mening gewijzigd is. Toen hierna gezaghebber Henriquez de vergadering wilde schorsen tot half twee (het was inmiddels kwart voor twaalf geworden), protesteerde de MEP-leider krachtig hiertegen. De voorzitter van de raad wees de heer Croes erop dat men beter nu kon schorsen, aangezien men dan des middags met de sprekerslijst kan beginnen. De heer Croes, zeer gebelgd hierover, beschuldigde de voorzitter ervan dit enkel en alleen te doen om de PPA de gelegenheid te geven hun strategie te bepalen. Dat hij eerder gezegd had dat de MEP nog meer moties zou hebben, ontkende hij ten stelligste tegenover de voorzitter, die toch tot schorsing besloot. Intussen kon de MEP-leider zich niet inhouden en liet zich verleiden tot opmerkingen als: „Als Oscar weg wil, dan nog liever vandaag dan morgen", die hij de zaal inschreeuwde.

Toen de vergadering om half twee hervat werd, lieten de regeringsfracties blijken niet veel voor de motie van de MEP te voelen, omdat dit volgens hen helemaal niet nodig was.

Watty Vos vond dat de overeenkomst door de regeringspartijen gebagatelliseerd werd. De motie was enkel en alleen bedoeld om vernietiging door de landsregering te voorkomen. Wij moeten ons insularisme handhaven en de landsregering zich er niet in laten mengen, vond hij.

Gedeputeerde Alders vond dat indien deze motie werd aangenomen dit een precedent zou scheppen. Immers men kon hierna iedere beslissing van het BC bij wijze van spreken in de eilandsraad brengen ter bekrachtiging, ook beslissingen die vallen onder het dagelijks bestuur.

Betico Croes kwam in de middaguren ook fel in de aanval tegen de voorzitter van de raad. Hij sprak zijn afkeuring uit over de schorsing. Persoonlijk zei hij tot de voorzitter: „U hebt het gedaan om uw partij, de PPA, de gelegenheid te geven te spreken over wat ze nu zouden gaan doen. U hebt nog maar enkele dagen als gezaghebber en als u denkt zo de vergaderingen van de raad te kunnen leiden, dan zullen u de laatste dagen als gezaghebber nog zwaar vallen in de raad. Het zal niet lang meer duren of het BC zal geleid worden vanuit Maduro and Sons (waar gezaghebber Henriquez na zijn ontslag zal gaan werken - red.).

Over de motie zelf zei Betico Croes dat als de regeringspartijen zeggen dat er geen enkele reden is om te twijfelen aan niet-nakoming van de overeenkomst, waarom was de overeenkomst dan door de landsregering geschorst? De bedoeling is duidelijk om deze te gaan vernietigen. In de Eilandenregeling staat duidelijk dat de bezoldigingsregeling behoort tot de competentie van het eilandgebied en daar heeft het land zich niet mee te bemoeien, aldus de MEP-leider. De MEP voelt zich niet alleen in deze zaak geruggesteund door het volk, ook in de zaak van een status apart voor Aruba en in de zaak om te voorkomen dat Dennert gezaghebber wordt.

De heer Fichi Croes van de PPA was van oordeel dat de ambtenarenstaking veroorzaakt was door een handjevol ambtenaren en zeker niet door het volk. En herhaaldelijk kon men tijdens de staking de ambtenaren horen zeggen, dat men wilde dat het BC af zou treden. De heer Betico Croes diende hij van repliek wat betreft het feit dat bezoldigingsregeling volgens de ERNA toekomt aan de eilandgebieden, doch evenzeer staat er in de ERNA een artikel over hoger toezicht door de centrale overheid.

PPA-fractieleider Dolfi Oduber zei wat de schorsing betreft de politiek van zijn partij en ook was zijn politiek niet gebaseerd op sentimentaliteit of emotionaliteit. In tegenstelling tot hetgeen de oppositie beweert, spelen wij geen politiek spel, aldus de heer Oduber, die eraan toevoegde dat de PPA een serieuze politiek voert en dat het bewijs geleverd zou worden door de motie die de PPA later op de middag zou indienen.

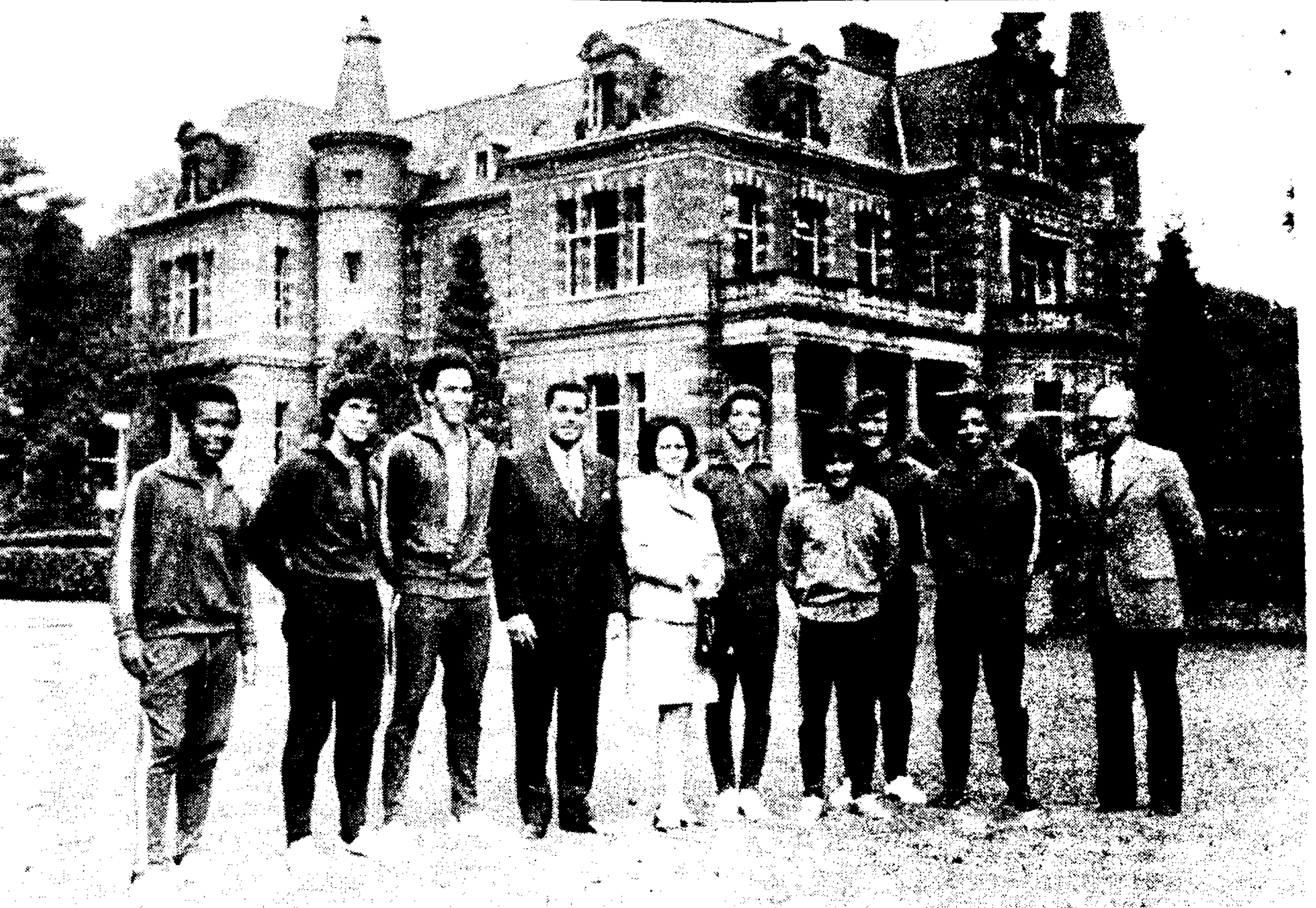
Watty Vos herhaalde nogmaals dat de motie ten doel had de landsregering te laten weten dat het BC niet alleen staat in deze overeenkomst, doch de hele raad volledig achter zich had. Mocht de centrale overheid besluiten tot vernietiging, dan was dit duidelijk een misbruik van recht, aangezien er geen enkele noodzaak om te vernietigen bestond. Over het hoger toezicht dat door de heer Fichi Croes genoemd was wilde de heer Betico Croes nog even zeggen dat dit blijkbaar alleen op Aruba werd toegepast en niet op Curaçao, waar bijvoorbeeld een gedeputeerde van Onderwijs ongestoord de lesuren van de leraren technisch onderwijs kan veranderen.

De motie werd tenslotte door de Arubaanse eilandsraad verworpen met de regeringspartijen PPA en AVP tegen en de MEP voor.

Meester Betico

ORANJESTAD — Tijdens de vergadering van de eilandsraad van gisteren zei Fichi Croes (PPA) op een gegeven ogenblik over de tweede MEP-motie, dat deze motie was zonder enige basis en geen inhoud had. Dit viel uiteraard niet in al te beste aarde en zijn stadgenoot MEP-leider Betico Croes antwoordde hierop dat hij Fichi Croes graag uitgebreid wilde uitleggen wat in de motie stond, als deze het niet kon begrijpen. Per slot van rekening was hij, Betico Croes, van beroep onderwijzer en hij was bereid zijn talenten te gebruiken voor zijn collega in de eilandsraad de heer Fichi Croes.

ORANJESTAD — Het hoofd van de afdeling eilandsfinanciën de heer W. Th. J. Huismans werd gistermorgen onverwacht in het ziekenhuis opgenomen. Voorlopig treedt de heer F. de Hoop als waarnemend hoofd op.



OVERVEEN — Onlangs bracht de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen de heer S. G. M. Rozendal een bezoek aan het Centraal Instituut voor de Opleiding van Sportleiders in Overveen, waar ook enkele Antillianen een opleiding volgen. FOTO: v.l.n.r. Raymundo Richardson, Eric Bisslik, Manfred Chirino, de gevolmachtigde minister, mevrouw Rozendal, Sherwin Jansen, Nolly Becker, Roly Bisslik Edsel Godfried en de heer J. P. Raaymaker – directeur van het C. I. C. S.

Antischorsingsmotie van MEP door meerderheid afgewezen

ORANJESTAD — De tweede MEP-motie van gistermiddag in de eilandraad kon evenmin als de eerste de goedkeuring wegdragen van de regeringspartijen en werd verworpen. In deze motie wilde de MEP de eilandsraad laten besluiten haar afkeuring uit te spreken over de gedeeltelijke schorsing van het bereikte akkoord tussen BC en ANAAB en op de tweede plaats bij de gouverneur er met klem op aan te dringen om de schorsing, vervat in P.B. 1972, no 151, op korte termijn op te heffen, zodat het Arubaanse BC op korte termijn, ongestoord, kan overgaan tot algehele naleving van de overeenkomst met de ANAAB, derhalve ook met het doen van de uitkering ineens aan het personeel in dienst van het eilandgebied Aruba in de maand december of eerder.

De overwegingen van de motie die met 13 stemmen tegen 7 stemmen afgewezen werd, luidden onder meer als volgt:

- dat — waar de vakbonden, de Kamer van koophandel, de Vereniging van handel en industrie en de eilandsraad hun instemming betuigd hebben met de bereikte overeenkomst tussen het bestuurscollege en de ANAAB — met recht gesteld kan worden dat de overeenkomst de instemming had van het gehele Arubaanse volk;
- dat de gouverneur van de Ned. Ant. bij landsbesluit de door het BC genomen beschikking, gedeeltelijk heeft geschorst en wel dat gedeelte welke betrekking heeft op het doen van een uitkering ineens aan het personeel in dienst van het eilandgebied Aruba in de maand december 1972 of eerder;
- dat de belangen van Aruba geenszins gediend worden met de schorsing van de beslissing van het BC;
- dat deze schorsing rechtsonzekerheid teweeg gebracht heeft onder de ambtenaren van het eilandgebied Aruba, waardoor ontevredenheid en ongerustheid geconstateerd kan worden onder de ambtenaren;
- dat de schorsing gebaseerd is op de overweging dat de uitkering ineens van een bedrag van ongeveer 410.000 gulden door het eilandgebied Aruba, schadelijk zou zijn voor het algemeen belang van de Ned. Ant.;
- dat de vrees nl. bestaat dat als het eilandgebied Aruba deze uitkering doet ook het eilandgebied Curaçao en de centrale regering moeten overgaan tot het doen van dezelfde uitkering aan haar ambtenaren, waardoor gevaar bestaat voor inflatie op de Nederlandse Antillen;
- dat deze vrees echter ongegrond is en derhalve verworpen dient te worden;
- dat vaststond, en later weer bevestigd, dat het Arubaans BC besloten heeft tot het doen van de uitkering ineens aan haar ambtenaren;
- dat het BC in deze rechtens is, immers de ERNA geeft haar uitdrukkelijk de bevoegdheid tot het vaststellen van de bezoldigingen van haar ambtenaren;
- dat eveneens vaststond en later ook bij verschillende gelegenheden bevestigd dat de centrale regering met de vakbond van ambtenaren de ABVO overeenstemming heeft bereikt over het doen van de uitkering aan de landsambtenaren verspreid over drie opeenvolgende jaren met daarboven twintig procent interest;
- dat nu door partijen in deze overeenstemming bereikt is partijen ook rechtens gebonden zijn aan deze overeenstemming zodat noch de centrale regering noch de ABVO eenzijdig deze overeenkomst opzeggen kunnen;
- dat op grond van het vorenstaand de stelling dat ook de centrale regering verplicht zal zijn tot het doen van de uitkering, ineens elke grond mist;
- dat afgezien daarvan, opgemerkt dient te worden dat afspraken gedaan tussen de centrale regering en ABVO geen invloed kunnen vermogen te hebben op reeds bereikte akkoorden tussen het BC en de ANAAB, laat staan een beletsel kunnen vormen voor het BC van Aruba om de door haar bereikte akkoorden ten uitvoer te brengen, zeker niet als de inhoud van het akkoord een onderwerp betreft dat volstrekt tot de competentie van het BC behoort;
- dat schending van het akkoord door het BC, hetzij door toedoen van de centrale regering of niet, indruist tegen de algemeen geldende beginselen van behoorlijk bestuur, i.c. in het bijzonder de beginselen van fair-play en zorgvuldigheid;
- dat inmenging van de centrale regering in deze aangelegenheid een grove aantasting is van de eilandelijke autonomie;
- dat het streven naar uniformiteit t.a.v. bezoldigingen van ambtenaren de centrale regering geen vrijbrief geeft om met ter zijdestelling van de ERNA zich te mengen in zuiver insulaire aangelegenheden;
- dat de uitkering ineens in het belang strekt van Aruba; immers deze uitkering bespaart Aruba een bedrag van ongeveer 160.000 gulden, dat anders aan rente betaald zou moeten worden;
- dat bovendien de likwiditeitspositie van Aruba deze uitkering ineens toestaat.

Tot zover de overwegingen van de MEP-motie.

De heer Fichi Croes van de PPA zei dat deze motie voor zijn fractie niet acceptabel was zoals zij gepresenteerd werd. Het is duidelijk een politiek spel van de zijde van de oppositie, aldus Fichi Croes.

Betico Croes, MEP-leider zei dat men met deze motie een laatste poging wilde doen om te zien of er mannen waren met principes en van karakter, of dat men inderdaad het volk in het ongeluk wilde storten. Het was volgens hem een principiele kwestie voor de ANAAB, en geen kwestie van geld krijgen. Verder vroeg hij zich af hoe het mogelijk was dat de gedeputeerden akkoord konden gaan met de motie van de PPA en AVP, terwijl zij zelf de overeenkomst met de ANAAB opzij leggen. Zij accepteren nu de PPA-AVP-motie, terwijl zij drommels goed weten dat deze door de ANAAB is afgewezen.

De motie werd desondanks met de PPA en AVP tegen en de MEP voor afgewezen.

Mesals wapen gebruikt

SAN NICOLAS — Om half drie, in de nacht van vrijdag op zaterdag, zagen twee rechercheurs een 22-jarige man die aan de linkerpols was gewond. De man verklaarde dat kort tevoren een 25-jarige Dominicaanse dame hem met een mes had gesneden in een woning aan de Rembrandtstraat. Het slachtoffer werd naar het San Pedro hospitaal gebracht, waar de twee centimeter lange snee gehecht werd. Een kwartier later werd de 25-jarige dame aangehouden en in verzekering gesteld. De oorzaak van het steken is nog niet bekend.

Vrijdagmiddag rapporteerde een vrouw dat haar 43-jarige echtgenoot haar en de kinderen met een mes had bedreigd in hun woning te Kadushi Largo. De echtgenoot verkeerde onder invloed van sterke drank en werd ingesloten.

Een politiepatrouille uit Santa Cruz zag op zaterdagavond om elf uur te Macuarima een 37-jarige man die gewond was. De man was verschillende keren met een schaar gestoken. De politie bracht hem naar het hospitaal waar de wonden gehecht werden.

Gezaghebber mikpunt MEP-kritiek

ORANJESTAD — Tijdens de gisteren gehouden eilandsraadsvergadering heeft men van oppositiezijde vooral kritiek geuit op gezaghebber Oscar Henriquez. Met name de heren Betico Croes en Watty Vos lieten geen gelegenheid voorbij gaan om in discussie te treden met voorzitter Henriquez en lieten meerdere malen hun ontevredenheid blijken over de gezaghebber. Wat betreft het verwijt als zou de gezaghebber het akkoord tussen ANAAB en BC ter vernietiging hebben voorgedragen, benadrukte de heer Henriquez dat dit geenszins het geval was en dat hij voor het akkoord is en was.

De heer Betico Croes had de vraag gesteld of het waar is dat de heer Henriquez de beslissingen van een bepaalde partijraad beïnvloed en het politieke beleid van die parrijraad vaststelde. De gezaghebber liet hierop weten dat hij niet wist in hoeverre hij een partijraad kon beïnvloeden. Het enige wat hij kon zeggen is dat hij van diverse partijen wel eens benaderd is om advies dat hij dan ook geeft. Maar of dit invloed heeft en zo ja in hoeverre, daar wist hij niets van.

Oppositieleider Betico Croes was tevens van oordeel dat men tijdens de ambtenarenstaking opgehouden was een bepaalde persoon (bedoeld werd duidelijk de gezaghebber) als een soort god, een dictator, te zien. En het was volgens hem de MEP die voor deze ontluistering gezorgd had. Het was aan de MEP te danken dat men het beeld buiten iedere proporties, dat men van hem had, tot normale proporties had weten terug te brengen. Hierop reageerde de gezaghebber droogjes met te zeggen dat indien dit juist was, hij de MEP hiervoor heel dankbaar was, want geen moment streeft hij ernaar een beeld te hebben buiten iedere proportie. De andere twistpunten met name tussen MEP-leider Betico Croes en gezaghebber Henriquez kan men elders in deze editie lezen, waar moties behandeld worden.

Nieuw hotel op Tobago

PORT OF SPAIN — Aan de uitbreiding en verbetering van de havenfaciliteiten in Port of Spain zal in totaal een bedrag van tien miljoen dollars ten koste worden gelegd. Hierbij zal veel aandacht worden besteed aan de afhandeling van het containervervoer. De regering van Trinidad heeft bereids met de Wereldbank onderhandelingen afgesloten omtrent een lening voor de financiering van verschillende ontwikkelingsprojecten in de haven.

Begin volgend jaar zal begonnen worden met het werk aan het egaliseren en bestraten van een terrein, groot 30.000 m2, voor het afhandelen van containers, waarvan het aantal van slechts 40 tot 50 per maand vorig jaar is toegenomen tot het huidige getal van 700 per maand.

Een ander project betreft uitbreiding van het wegennet op het haventerrein en de toegangswegen in de omgeving. De 500 meter brede kloof tussen King's Wharf en het verlengde daarvan zal worden opgevuld en een nieuwe aanlegplaats worden bijgebouwd. Ook voorzien de plannen voor volgend jaar in het bouwen van twee opslagplaatsen en uitbreiding van twee bestaande loodsen voor doorvoerlading. Deze uitbreidingen betekenen de eerste belangrijke verruiming van opslagruimten op de werven sinds twintig jaar.

De vereniging van aannemers van werk in de haven heeft onlangs een programma goedgekeurd voor de aanschaf van vrachtafhandelingsapparatuur, met de verwezenlijking waarvan in de komende vijf jaar een investering is gemoeid van 1,2 miljoen dollars. Dit jaar wordt al begonnen met de aanschaf van apparatuur ter waarde van een half miljoen dollars.

* De uitkomsten over het derde kwartaal van Holiday Inns Inc. zullen onveranderd tot iets lager zijn. Dit heeft vice-president W. Talmage Roane op een bijeenkomst van institutionele beleggers in Dallas, Texas, meegedeeld.

Vraag en antwoord in Arubaanse raad

ORANJESTAD — Na de stortvloed van vragen, die de MEP-fractie in de Arubaanse eilandsraad gistermorgen over de hoofden van de gedeputeerden liet neerdalen, kwam het bestuurscollege met de beantwoording aan het woord.

Gedeputeerde Max Croes vertelde over de sleepboot, dat inderdaad in de naaste toekomst de Arikok vervangen moet worden, wil men niet voor hoge onderhoudskosten komen te staan terwijl ook de capaciteit niet meer voldoende is. Het BC had een offerte van Smits om een sleepboot in de haven van Oranjestad te stationeren waarvoor echter een garantie van zevenenzestigduizend gulden per jaar werd gevraagd, hetgeen het BC onverantwoord vindt en ook afgewezen heeft.

Ten aanzien van het kabelproject wordt gewacht op gegevens van het departement van Verkeer en Vervoer om deze zaak in een huishoudelijke vergadering te bespreken.

De memorie van antwoord over instrumentaria van de oogarts is nog niet klaar omdat gevraagd werd de prijzen en jaar van aanschaffing van de meer dan honderd artikelen hetgeen thans uitgezocht wordt.

Ten aanzien van de luchthaven stelde gedeputeerde Virgilio Kock dat de luchtvaartmijen een ontwerp-contract ontvingen dat zij in studie hebben. Het BC wacht op antwoord van de maatschappijen.

Ten aanzien van de opmerkingen van Betico Croes en Frans Figaroa over het feit dat de volkswoningen met vier duimstenen als fundament worden gebruikt en men op Aruba geen herhaling wenst van Koraal Specht op Curaçao, stelde gedeputeerde Kock dat deze woningen op Aruba geheel volgens bestek en voorwaarden van de bouwverordening worden gebouwd. DOW-mensen houden iedere dag toezicht op de bouw.

Ten aanzien van de rechtshogeschool gaf hij een uitvoerige uiteenzetting over de bemoeiing die het BC in deze met minister Elhage heeft gehad. Het BC blijft de voorkeur eraan geven dat de docenten eens per week naar Aruba komen. Mocht dit uiteindelijk niet mogelijk zijn dan is het BC bereid enige personen een studie-opdracht te geven en alle kosten te betalen terwijl de overigen, die aan de voorwaarden voldoen bij inspectie van onderwijs een beurs kunnen aanvragen.

Ten aanzien van een leergang MO Spaans op Aruba, hetgeen een landszaak is, zal contact worden opgenomen met de inspectie van onderwijs.

Tenslotte deelde de gedeputeerde mede dat ten aanzien van het stopzetten van het schoolbussenvervoer, het bestuurscollege onofficieel had vernomen dat via een contract had gesloten met McKee om arbeiders naar Lago te vervoeren en daardoor op vastgestelde tijden geen schoolkinderen meer kan vervoeren. Hierdoor zouden onder meer de roosters van de scholen in gevaar komen. De gedeputeerde zegde toe na afloop van de vergadering zich officieel op de hoogte stellen van een en ander.

In de tweede ronde bracht oppositieleider Betico Croes dank aan de gedeputeerden voor de zakelijke wijze waarop men geantwoord had. Speciaal ging zijn dank hierbij uit aan gedeputeerde Max Croes, die ook zeer zakelijk was geweest. Dit vond de heer Croes een goede basis om verder te werken. En sarcastisch merkte hij op dat dit bepaald veel beloofde voor de toekomst (zoals bekend wordt verwacht dat gedeputeerde Max Croes niet meer in het BC zal terugkeren).

Hierna werd PPA-fractieleider dr Gustavo Oduber onder handen genomen. Ook hij kreeg zware aanvallen van de MEP te verduren. Gevraagd werd hoe het mogelijk is dat de schooltandarts honderd procent van zijn salaris kon behouden, terwijl een gewone arts in overheidsdienst 25 procent minder kreeg, indien hij een particulier praktijk erbij aanhield. Ook was hij niet te spreken over het fejt dat de fractieleider een hoofd van dienst kon opbellen om hem bepaalde opdrachten te geven. Het BC moest hem, volgens de oppositie, een flinke veeg uit de pan geven.

Op deze vraag antwoordde ged. Max Croes dat de schooltandarts niet 25 procent van zijn salaris minder ontving aangezien zijn particuliere praktijk slechts beperkt is. Dit in tegenstelling tot de gewone artsen. Wat betreft een tandartsassistente, die volgens de heer Watty Vos niet door de nieuwe schooltandarts was overgenomen, informeerde de gedeputeerde van Gezondheid dat dit inderdaad het geval was en dat de reden hiervoor was dat de nieuwe schooltandarts een eigen staf had. Het meisje is geen moment zonder werk geweest, doch is werkzaam als doktersassistente totdat er een tweede schooltandarts komt.

Door Betico Croes werd nog een hartstochtelijk beroep gedaan om een tweede Colegio Arubano op Aruba op te richten. Als begin zou men reeds aan de bestaande MAVO-scholen de eerste drie klassen van HAVO kunnen laten beginnen. Dit voorstel vond een welwillend oor bij de gedeputeerde van Onderwijs de heer Alders, die zich bereid verklaarde dit voorstel in overweging te nemen in een vergadering met het bestuur van middelbaar onderwijs. Tot zover de behandeling van de vragen van de oppositiezijde.

Pretrijden met splinter-nieuwe auto

ORANJESTAD. – In de vroege zondagochtend waarschuwde een burger dat hij een splinternieuwe auto zonder nummerplaat zag rondrijden. Een politiepatrouille lokaliseerde de auto even later bij het Boulevard Esso-station. De 27-jarige bestuurder bleek niet in het bezit van een rijbewijs te zijn, terwijl een 36-jarige passagier verklaarde de eigenaar van de auto te zijn. Over het ontbreken van de nummerplaten vertelde hij dat hij de auto de vorige dag bij het Warenhuis van der Ree had gekocht en dat hij de nummerplaten daar had achtergelaten. Later verklaarde de „eigenaar" echter dat hij joy-riding met de auto had gepleegd. Beide mannen verkeerden onder de invloed van sterke drank en werden ingesloten.

Het bovenstaande houdt verband met een melding van inbraak bij Warenhuis van der Ree, welke om elf uur 's morgens binnenkwam. Een brandkast werd beschadigd, doch niet geopend. De deur van de showroom werd ook geforceerd en een auto – dezelfde die de politie zonder nummerplaten had aangetroffen – bleek te zijn verdwenen. Uit het onderzoek bleek dat dit het werk was geweest van de 36-jarige man. Deze man kreeg op een gegeven moment motorpech en besloot een helper te gaan zoeken. In de Nassaustraat trof hij de 27-jarige aan, die even later de auto weer op gang kreeg. De 27-jarige werd later op vrije voeten gezet en de joy-rider bleef in de cel.

Uitbreiding Mullet Bay hotel

ORANJESTAD – Het Mulletbay Beachhotel op Sint Maarten dat twee jaar geleden geopend werd, zal begin december van dit jaar over een uitbreiding tot 356 kamers kunnen beschikken en wordt door deze uitbreiding een van de grootste resorthotels van het Caribisch gebied. Daarnaast werden twee van de drie restaurants van het bedrijf, het vroegere Gourmet en het openlucht paviljoen restaurant, in ruimte aanmerkelijk vergroot, zodat men thans over vijfhonderd zitplaatsen beschikt. Voorts zal een nieuw restaurant en bar, de Frigate, geopend worden met een capaciteit van 159 personen. Ook zal de nieuwe conventiehal van het hotel, welke plaats biedt aan vijfhonderd personen, gebruikt kunnen worden voor cocktailparties, dansfeesten en andere activiteiten.

Het aantal tenniscourts dat thans vijf bedraagt zal verdubbeld worden terwijl een beroepstennisleraar in dienst wordt genomen. De huidige golfcourse zal midden volgend jaar van negen holes op achttien worden gebracht. De directie van Mulletbay Beachhotel heeft het volste vertrouwen in de toeristische toekomst van Sint Maarten en kan de eerste twee jaren van haar exploitatie op een uitstekende bezetting terugzien.

Mulletbay Beachhotel bestaat uit grote villa's, waarin de gasten comfortabel worden ondergebracht en waardoor het hotel steeds meer buitenlandse gasten naar Sint Maarten weet te trekken. Voorts beschikt het hotel over een uitstekende staf en personeel.





WILLEMSTAD – Op het Suffisanterrein werd zondag een aanvang gemaakt met de baseballplayoff in de A-klasse. Ondanks de regen was het veld toch in goede staat te noemen. 's Morgens hadden de jongens van manager Ernest Smith (Super Strike) het makkelijk tegen Deportivo Antillas; zonder moeite behaalden zij een 11-3 overwinning. De resultaten waren: SUPER STRIKE: 11 runs, 11 hits, 2 veldfouten; winnende pitcher N. Sambo; beste batter S. Fleming met 3-2 waaronder een homerun en W. Bernardus met 6-4. DEPORTIVO ANTILLAS: 3 runs, 3 hits, 6 veldfouten; verliezer E. Evertsz; beste batter O. Chery (een homerun) en G. Concencion (1). 's Middags zorgde Sta. Rosa Cubans voor de verrassing door in een boeiend duel, Groot Kwartier Stars met 7-6 te verslaan. De resultaten waren: STA. ROSA CUBANS: 7 runs, 7 hits, 2 veldfouten; winnende werper A. Mercelina die H. Reinita in de achtste inning verving; beste batter E. Beker (4-3) en E. Dorant (1-1). GROOT KWARTIER: 6 runs, 5 hits, 6 veldfouten; verliezer E. Paulina die L. v/h Kruis en N. Troeman had vervangen; beste batter S. Martha (4-2) en E. Hoek met 2-1. S. Flaneur sloeg een grandslam in de achtste inning. Zondag 1 oktober wordt de playoff voortgezet: het schema ziet er als volgt uit: Super Strike vs Sta. Rosa Cubans; Groot Kwartier Stars vs Deportivo Antillas. FOTO'S: Super Strike vs Dep. Antillas. De verliezende pitcher Evertsz (boven) en S. Fleming van Superstrike die op het punt staat de bal in de "mondi" te deponeren voor een homerun.

Op zondag geen brokken in verkeer

ORANJESTAD. – Het viel in het afgelopen weekeinde nogal mee in het onveilig verkeer op Aruba. De verkeerspolitie kon op zondag de gehele dag en nacht rustig achter het bureau blijven zitten omdat er helemaal geen brokken in het verkeer werden gemaakt.

Vrijdagmorgen botsten twee personenauto's op de Congoweg, waarbij een materiele schade van achthonderd gulden ontstond. Een der bestuurders haalde een andere auto in, doch bemerkte te laat dat een tegenligger al te dicht genaderd was.

Om half vier 's middags werd ter hoogte van het San Pedro Hospitaal een acht-jarige jongen door een personenauto aangereden. De jongen liep slechts enkele schaafwonden op en kon na behandeling in het hospitaal weer huiswaarts keren.

Om half zeven waren een pick-up en een personenauto betrokken bij een aanrijding in de Dominicanessenstraat. De bestuurder van de personenauto wilde op een gegeven moment een maribomba wegjagen en verwaarloosde daardoor zijn aandacht voor het verkeer met het gevolg dat hij tegen de pick-up reed. Materiele schade: 550 gulden.

Een pick-up-bestuurder gaf om zeven uur 's avonds geen voorrang aan een personenauto op de kruising Ferguson-Druivenstraat en een aanrijding was het logisch gevolg van deze nalatigheid. De 23-jarige bestuurder van de personenauto was niet in het bezit van een rijbewijs en liep tevens een kapwond op aan de linkerarm. De blikschade welke overbleef bedroeg 850 gulden.

Invalidewagen aangereden

ORANJESTAD. – Gistermorgen om zeven uur had op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Pos Chiquito, een aanrijding plaats tussen een personenauto en het wagentje van de invalide heer Webster. Het wagentje werd van achteren aangereden door de personenauto. De heer Webster zelf liep een kapwond op aan het hoofd en werd naar het hospitaal vervoerd.

Twintig mille uit brandkast gestolen

ORANJESTAD. – Gistermorgen werd bij de recherche een inbraak gemeld in het kantoor van de Mercurius Trading aan de Fergusonstraat. Een grote brandkast werd geforceerd en hieruit werd een bedrag van ongeveer twintig duizend gulden weggenomen. Tot gistermiddag werd in deze zaak nog geen aanhoudingen verricht.

Ruim drie ton nodig voor havenfaciliteiten

ORANJESTAD – Een aanvullend krediet van zeventig mille vraagt het bestuurscollege de eilandsraad voor de bouw van de Ro-Ro steiger, ferry steiger en marine hoist loopsteiger in de haven van Oranjestad. De afgelopen jaren was hiervoor reeds totaal gevoteerd een bedrag van 245 mille doch het bestuurscollege heeft than. hiervoor totaal 315.000 gulden nodig.

Het BC schrijft de eilandsraad dat gezien het aantal toenemend roll on roll off schepen welke de haven van Oranjestad aandoen alsmede de in 1973 te openen ferryverbinding met Venezuela, het dringend noodzakelijk is geworden op korte termijn hiervoor adequate voorzieningen te treffen.

Op 7 maart jl vond een openbare aanbesteding plaats voor de bouw van de eerste roll on roll off steiger. De inschrijvingen bleken echter zodanig hoog boven de door de DOW opgestelde raming te liggen dat besloten werd niet tot gunning over te gaan. Aangezien de omslachtige procedure van openbare aanbesteding reeds een aanzienlijke vertraging had opgeleverd heeft het BC aan het hoofd van DOW machtiging verleend om met de laagste inschrijfster overleg te plegen over mogelijke verlaging van de aanneemsom. Dit overleg leidde evenwel niet tot resultaten. Ter uitvoering van dit project werden reeds de volgende gelden door de eilandsraad gevoteerd: 1971: eerste Ro-Ro steiger 130.000 gulden, 1972: tweede Ro-Ro steiger ten behoeve van de ferry 85.000 gulden en 1972: loopsteiger ten behoeve van marine hoist 30.000 gulden, totaal 245.000 gulden.

Gezien de urgentie van de betrokken voorzieningen werd aan de laagste inschrijfster een offerte gevraagd voor de gecombineerde bouw van drie steigers. Deze aanbieding gaf eveneens een hoge aanneemsom te zien. Aangezien het BC het onjuist achtte op een onderhandse offerte af te gaan werd tevens prijsopgave gevraagd bij een andere aannemer die op dit terrein in de Antillen werken heeft uitgevoerd. Deze heeft aangeboden de drie steigers te bouwen voor een totaal bedrag van 265.000 gulden, de uitvoering overeenkomstig de ontwerpen van DOW.

Genoemde aanneemsom van 265.000 gulden is aanvaardbaar bevonden. Indien voor de gecombineerde bouw van de drie steigers een openbare aanbesteding zou moeten worden gehouden zou dit weer een extra vertraging opleveren van ongeveer zes maanden terwijl de aanbesteding naar alle waarschijnlijkheid hetzelfde beeld zal vertonen als de op 7 maart jl gehouden inschrijvingen.

Van de zijde van de scheepvaartmaatschappijen en de lokale handel (alsmede Amigoe, red.) werd er ten sterkste op aangedrongen deze voor de haven van Oranjestad noodzakelijke voorzieningen ten spoedigste te doen realiseren daar Aruba nu reeds achter dreigt te geraken bij de ontwikkeling van andere havens in het Caribisch gebied. ... zal een afhankelijke positie geven hetgeen tot elke prijs verhinderd dient te worden.

Het bestuurscollege vraagt dan naast de 265.000 gulden nog een bedrag van 31.600 gulden voorbereidingskosten en toezicht DOW, voorts 18.400 gulden bijkomende voorzieningen zoals asfalteren, toegang naar de steigers, verplaatsen lichtmasten en voorzieningen marine hoist, zodat dit totaal 315.000 gulden zal bedragen.

Gevraagd wordt een aanvullend krediet van zeventig mille alsmede te bepalen dat onderhandse aanbesteding van de bouw der drie steigers in het belang van het eilandgebied is.

Aanvullend krediet voor opleiding leraren N.O.

ORANJESTAD – Het bestuurscollege heeft de eilandsraad een suppletoir krediet van zesenvijftigduizend gulden gevraagd voor de dagopleiding leraren nijverheidsonderwijs. Reeds in de eilandsraadsvergadering van 11 oktober verleden jaar verklaarde de eilandsraad zich akkoord om te beginnen met een opleiding van leerkrachten voor het nijverheidsonderwijs op Aruba en werd hiervoor het benodigde crediet gevoteerd.

Per 1 september 1971 ging deze opleiding van start met drieëntwintig deelnemers waarvan vijftien zogenaamde assistent leraren en acht bursalen.

In de loop van het cursusjaar hebben een assistent-leraar en een bursaal de studie gestaakt, terwijl aan het einde van het cursusjaar door de cursusleiding drie assistent-leraren en een bursaal ongeschikt werden bevonden de opleiding met goed gevolg te voltooien.

Per 1 augustus 1972 werden zes nieuwe assistent-leraren tot het tweede leerjaar van de opleiding toegelaten, terwijl de zes bursalen na een jaar opleiding in aanmerking konden komen voor tijdelijke benoeming tot bevoegd leraar. De opleiding werd dus voortgezet met 23 assistent-leraren, waarvan zeven voor de vakrichting electrotechniek, tien voor werktuigbouw en zes voor bouwkunde. Het is niet mogelijk gebleken dit jaar wederom met een nieuwe cursus te beginnen daar zich hiervoor slechts drie kandidaten hebben aangemeld.

In de begroting voor 1972 is voor deze opleiding een krediet van negentigduizend gulden opgebracht, welk krediet is gebaseerd op twaalf leraren in opleiding. Hierbij is over het hoofd gezien dat de bursalen na het eerste jaar in aanmerking kunnen komen voor een benoeming tot onbevoegd leraar. Voorts is nog krediet nodig voor de zes per 1 augustus jl tot de opleiding toegelaten cursisten.

In het dienstjaar zal volgens berekening voor vijfentwintig leraren in opleiding nodig zijn een krediet van 146.000 gulden. In deze raming is rekening gehouden met de mogelijkheid dat zich nog twee assistent-leraren voor de opleiding kunnen aanmelden, aldus het bestuurscollege aan de eilandsraad.

Veertigjarig professifeest

SANTA CRUZ – Woensdag 4 oktober wordt in het moederhuis van de zusters van Asten het veertigjarig professiefeest gevierd van zuster Mechtilda Blankenvoort. Zuster Mechtilda is reeds vijftien jaar op Aruba werkzaam, waar zij ondermeer voordat dit centraal geregeld werd belast was met de administratie van de scholen van de zusters van Santa Cruz. Zij is thans met vacantie in Nederland waar zij haar jubileum zal vieren.

Ciska Jansen in goede atl. vorm

ORANJESTAD – Mevrouw Ciska Jansen, echtgenote van Harry Jansen van de Sportshop Antiliano, heeft afgelopen zondag in Amsterdam deelgenomen aan de Nederlandse atletiekkampioenschappen voor clubs. Zij kwam uit voor haar oude club Sargitta, welke tweede werd na Ada. Bij het verspringen maakte zij een sprong van vijf meter 39, hetgeen op twee centimeter het Antilliaans record van mej. Maduro uit Curacao benaderde. Mej. Maduro behaalde dit record verleden jaar bij de Koninkrijksspelen in Nederland. Bij het speerwerpen wierp mevrouw Jansen 34 meter 4 terwijl als laatste loopster in de estafette van viermaal honderd meter Ciska Jansen haar club de eerste plaats bezorgde.

Hartelijk ontvangst voor Independiente

AMSTERDAM – De eerste ontmoeting van Ajax en Independiente op Nederlandse bodem, op Schiphol, stond in het teken van de glimlach. Jaap van Praag, met de armen om Jose Luis Otero, burgemeester van Buenos Aires, „Dit is mijn beste vriend".

Jose Omar Pastoriza, aanvoerder van Independiente: „Ik ben ervan overtuigd het in dit gastvrije land een leuke en goede wedstrijd zal worden. De plooien waren gladgestreken. Independiente kon op de vermoeide gezichten, na een reis van 24 uur en met vijf kwartier vertraging, de lach trekken, die bij het weerzien van oude vrienden hoort.

Trainer Roberto Ferreiro wilde graag oefenen in het Olympisch stadion, woensdagavond. Dat was mogelijk. Natuurlijk. De vinnige opmerkingen van beide kanten over de hardheid in het eerste duel? Ferreiro: „Een normale reactie. Ieder heeft op zijn manier gevoetbald. Kleine botsinkjes zijn dan onvermijdelijk. Maar er is niets gebeurd. Ik hoop dat het hier net zo'n fijne en correcte partij wordt als bij ons thuis".

Pastoriza: „Welnee, het is helemaal niet hard geweest. Het was interessant. Wij hopen dat we er met Ajax weer een goede show van kunnen maken".

Independiente is met negentien spelers in Amsterdam gekomen. De twaalf die in Zuid-Amerika speelden (Santoro, Comisso, Sa, Lopez, Pavoni, Pastoriza, Raimundo, Semenewicz, Balbuena, Gonzalez, Mircoli en Bulla) en een zevental reserves, bij wie onder meer Meggioni, Garisto, Gay en Galvan. Allemaal honderd procent fit. „Als je de vermoeidheid van de reis niet meerekent tenminste", aldus stelde teamleider Epelboin voor het vertrek naar hotel „De Witte Brug" in Den Haag. „Wij hebben begrepen wat president Van Praag bedoelde toen hij zei dat zo'n reis een enorme opgave is. Wij hebben het nu ondervonden".

Verwacht hij een wedstrijd die vergelijkbaar is met het eerste duel?" Daarvan is weinig te zeggen. Wij willen natuurlijk een zo goed mogelijk resultaat bereiken, maar pas op het veld zal blijken of het door aanvallend of verdedigend spel zal komen".

De wedstrijd van donderdagavond zal onder leiding staan van een Zuidamerikaans trio. Pas kort voor het begin zal worden beslist; wie zal fluiten en vlaggen van het drietal Perez (Peru), Marquez (Brazilie) en Romei (Paraguay).

Bij het balwerpen wist Criseldo Da Costa Gomez (SJS) in de pupillenafdeling onbedreigd op de eerste plaats te eindigen. Hij wierp het ronde ding 31.90 meter ver weg.

Schaakolympiade

Nederland tweede

SKOLPJE – Bij het uitspelen van de afgebroken partijen is Nederland van de eerste plaats verdreven in groep zeven van de schaakolympiade. Bulgarije, dat met 4 - 0 won van Andorra plaatste zich aan het hoofd van de ranglijst met 18 1/2 punten. Nederland staat tweede met 18 punten. Albanie, dat met 3 1/2 - 1/2 van Australie won staat derde met 15 1/2 punten. Colombia is vierde met 14 punten. In de laatste ronde, die maandag werd gehouden, kwam Nederland uit tegen Porto Rico, Bulgarije tegen Colombia en Albanie tegen Irak.

Nederland eindigde in groep zeven op de tweede plaats. De laatste wedstrijd tegen Porto Rico, die overigens niet meer van belang was, eindigde met de stand 2 - 2. Ook Bulgarije speelde 2 - 2, tegen Colombia.

De gedetailleerde uitslag van Nederland - Porto Rico was: Ree - Kaplan 0.5 - 0.5; Zuidema - Verrios 0.5 - 0.5; Timman - Scarello 0.5 - 0.5; Enklaar - Colon 0.5 - 0.5.

Voor de finalegroep hebben zich geplaatst: Uit groep 1: Sovjet Unie en Denemarken. Uit groep 2: Zuidslavie. Per (19 punten) en Zwitserland (17 punten plus drie afgebroken partijen) moeten de ochtendzitting van dinsdag afwachten. Uit groep 3: Hongarije en Polen. Uit groep 4: West Duitsland. IJsland (17 punten en twee afgebroken partijen) en Argentinie (15 1/2 en drie afgebroken partijen) spelen dinsdagochtend verder. Uit groep 5: Tsjechoslowakije en Spanje. Uit groep 6: Oost Duitsland en Zweden. Uit groep 7: Bulgarije en Nederland. Uit groep 8: Verenigde Staten en Roemenie.

Major League

NEW YORK – De uitslagen van de op 25 september gespeelde Major League baseballwedstrijden waren: NATIONAL LEAGUE: San Diego Padres 5, Los Angeles Dodgers 3. AMERICAN LEAGUE: California Angels 2, Texas Rangers 1; Minnesota Twins - Oakland Athletics (uitgesteld wegens regen).

Plumrose leidt in bowling-competitie

WILLEMSTAD – Het team van Plumrose bestaande uit Han, Miees, Agaath en Ita lijkt dit jaar vast van plan het kampioenschap te veroveren in de damescompetitie van de Watapana Bowling Club. Dit viertal boekte vorige week weer een klinkende overwinning op Toko Zuikertuintje en staat nu aan kop met minimaal verschil boven de Amigoe di Curacao. Ita en Han zorgden voor series van respectievelijk 446 en 445 terwijl ook Agaath met een serie van 417 niet achter bleef om Toko Zuikertuintje ondanks de handicaps met 4-0 te verslaan.

De dames van Amigoe di Curacao bleken niet opgewassen tegen de enorme handicaps die het Tax Free Shop-team met zich meebracht. Met 3-1 werd door de Amigoe dan ook verloren in een matige partij waarbij Sady een hoogste serie had van 425 maar een daarnaast ook een treurige partij van 96, Jeannette haalde een serie van 411. Bij Tax Free Shop ging de hoogste serie naar Mae (382). In een spannende wedstrijd wonnen de dames van BMW met 3-1 van Mazda. Emily blonk weer uit met een serie van 466 terwijl ook Yolanda en Jette voor BMW niet onverdienstelijk bowlden. De Mazda-dames deden onderling niet veel voor elkaar onder maar moesten ondanks de handicaps uiteindelijk toch het hoofd buigen voor het BMW-geweld.

Ook Beefeater bleef goed volgen door een 3-1 overwinning op Baygon. Mike met een serie van 425 bij Beefeater en Bella met een serie van 391 voerden in deze wedstrijd de toon aan. Vanavond wordt de competitie voortgezet. Volgende week vertrekt een damesviertal bestaande uit Sady, Ita, Han en Mae naar Panama om daar een aantal vriendschappelijke wedstrijden te spelen.

Havenmeester Van Velzen met pensioen

ORANJESTAD – Havenmeester A. J. van Velzen gaat met ingang van 1 oktober aanstaande met pensioen. Hij is dan bijna vijfentwintig jaar ambtenaar geweest, waarvan zestien jaar op Aruba gewerkt. De laatste viereneenhalf jaar was hij havenmeester. Voordien was hij werkzaam in de haven van San Nicolas. Havenmeester Van Velzen heeft mede om gezondheidsredenen pensioen aangevraagd.

Wie zijn opvolger wordt is niet bekend; voorlopig zal de adjunct havenmeester J. Sint voor de heer Van Velzen gaan waarnemen. In verband met de opvolging van de heer Van Velzen wordt ook de naam genoemd van de huidige minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance, die voordat hij minister werd werkzaam was bij de haven- en loodsdienst. Minister Chance was niet voor commentaar bereikbaar aangezien hij voor besprekingen naar Nederland is vertrokken.

De heer Van Velzen was vele jaren lang bestuurslid van de Oranje Vereniging Aruba en verzorgde jaarlijks de zeil- en zwemwedstrijden op koninginnedag. Voorts was hij bestuurslid van de koninklijke Nederlandse vereniging Onze Vloot afdeling Aruba. Voor deze bestuursfuncties heeft hij inmiddels nu ook bedankt.

Start van de 100 meter junioren series.

Uitslagen atletiek pupillen / junioren

WILLEMSTAD – Afgelopen zaterdag werden in het Rifstadion atletiekwedstrijden gehouden voor pupillen en junioren. De nummers waarop gewedijverd werd waren 60 meter, balwerpen, verspringen (pupillen); 60 meter, hoogspringen, 600 meter (junioren D), terwijl de junioren C nog balwerpen bij hadden. De uitslagen waren:

PUPILLEN 60 METER: 1. R. Duncan Sps 9.0 sec.; 2. A. Concecion Sjs 9.3 sec.; 3. D. Blanca Oly 9.9 sec.

BALWERPEN: 1. C. da Costa Gomez Sjs 31.90 meter; 2. C. Martina Spa 28.05 meter; 3. A. Concecion Sjs 26.40 meter.

VERSPRINGEN: 1. R. Duncan Sps 3.53 meter; 2. C. Martina Spa 3.19 meter; 3. D. Blanca Oly 3.14 meter.

JUNIOREN D 60 METER: 1. Ch. Benders Oly 8.8 sec.; 2. J. Bors Oly 9.2 sec.; 3. R. Mercelina Spa 9.2 sec.

HOOGSPRINGEN: 1. J. Bors Oly 1.35 meter; 2. Ch. Benders Oly 1.30 meter; 3. T. Minguel Oly 1.30 meter.

600 METER: 1. Ch. Benders Oly 1. min. 56.9 sec.; 2. J. Bors Oly 2 min. 00.6 sec.; 3. T. Minguel Oly 2 min. 09.1 sec.

JUNIOREN C 100 METER: 1. M. Stuart Sps 12.0 sec.; 2. R. Braafhart Oly 12.1 sec.; 3. O. Jacobus Oly 12.4 sec.

600 METER: 1. M. Stuart Sps 1 min. 36.2 sec.; 2. G. La Croes Oly 1 min. 36.2 sec.; 3. Garcia Sps 1 min. 38.8 sec.

HOOGSPRINGEN: 1. O. Jacobus Oly 1.50 meter; 2. R. Joseph Oly 1.30 meter; 3. O. de la Paz Sjs 1.30 meter.

BALWERPEN: 1. E. Mariano Sjs 47.35 meter; 2. O. Jacobus Oly 43.74 meter; 3. G. La Croes Oly 40.25 meter.

Zaterdag en zondag a.s. zullen in kader van de Curacaose kampioenschappen seniorenwedstrijden plaatsvinden. De nummers waarop gestreden zullen worden zijn 100-200-400-800 en 1500 meter, hoog verspringen, kogelstoten, speer- en discuswerpen. Het programma ziet er als volgt uit:

ZATERDAG 30 SEPTEMBER: 15.00 u. Series 800 meter; 15.15 u. Series 100 meter dames en heren.

DISCUSWERPEN: 15.45 u. Series 400 meter; 16.00 u. Verspringen dames; 16.15 u. Series 200 meter; 16.45 u. 600 meter Junioren C; 17.00 u. Finale 400 meter.

VERSPRINGEN HEREN: 17.15 u. Kogelstoten; 17.30 u. Finale 800 meter;

ZONDAG 1 OKTOBER: 09.00 u. Hoogspringen; 09.10 u. Finale 200 meter; 09.30 u. Speerwerpen; 09.45 u. 600 meter Junioren D.; 10.00 u. Finale 200 meter dames; 10.15 u. Finale 100 meter heren; 10.30 u. Finale 1500 meter; 10.50 u. Finale 4x100 meter Estafette.

In de junioren D-afdeling wist J. Bors (Olympic) bij het hoogspringen op de eerste plaats te eindigen; zijn beste sprong bedroeg 1.35 meter.

Robert Duncan van Spartacus liep de 60 meter sprint pupillen in een tijd van 9.0 sec., goed voor de eerste plaats in zijn afdeling.

C. Montagne wint van Pta Blanco

WILLEMSTAD – Centro Montagne heeft zondagmiddag in de spannende Banda-Aribase derby met 2-1 gewonnen van Centro Deportivo Porta Blancu. Behoudens een enkel incidentje verliep de wedstrijd over het algemeen sportief. Bij de rust hielden de beide ploegen elkaar nog in evenwicht: 0-0. Het was Porta Blancu, welke als eerste doel trof, maar daarna maakte Centro Montagne gelijk en liep vervolgens uit tot 2-1. Er werd ook nog een doelpunt wegens buitenspel afgekeurd. Vlak voor het einde deed zich een probleem voor, toen bij een corner van Porta Blancu een onoverzichtelijke situatie bij het Centro Montagne-doel ontstond, waaruit de scheidsrechter aanvankelijk een gelijkmakend doelpunt voor Porta Blancu concludeerde. Even later herriep hij deze beslissing en besloot toen tot out-ball. Als gevolg van een en ander moest de wedstrijd één of twee minuten voor het einde beëindigd worden. Centro Montagne heeft bij monde van Celsio (Ted) Maria laten weten, dat men ten alle tijde bereid is tot een revanche, maar dan wel op een neutraal terrein. Overigens komt er bij Porta Blancu na een vrij langdurige malaise meer leven in de brouwerij. Het ziet er naar uit, dat de ploeg zich weer gaat herstellen.

Nieuwe schepen naar Curacao

WILLEMSTAD. – Tijdens een bezoek van een delegatie uit Curaçao verleden week aan de Royal Caribbean Cruise line werd door de direktie van deze scheepvaartmaatschappij bekend gemaakt dat de schepen „Nordic Prince" en „Sun Viking" ingaande juni volgend jaar elke dinsdag Curaçao zullen aandoen. Beide schepen kunnen ongeveer 750 passagiers aan boord hebben, en zullen telkens van 7.30 tot 17.30 in de haven van Curaçao verblijven.

AMERICA LATINA

SANTIAGO. – De Chileense minister van Onderwijs Anibal Palma is zondag afgetreden na een felle botsing tussen pro- en antiregeringsgezinde studenten. Studenten van de christendemocratische partij, de grootste oppositiepartij, hadden op 7 september een middelbare school in Santiago bezet uit protest tegen de benoeming van een directeur door minister Palma. Regeringsgezinde studenten bestormden daarop zaterdag de school om de bezetters te verdrijven. Anibal Palma, lid van de radicale partij, is in december vorig jaar benoemd tot minister van Onderwijs. Daarvoor was hij staatssecretaris van Buitenlandse Zaken.

BOGOTA. – De Franciscaner pater Felix Antonio Wilches Romero, een bekende specialist op het gebied van het internationaal recht, is zondag in Bogota op 68-jarige leeftijd overleden aan een hartaanval.

HAVANA. – „Onvoldoende en ontoelaatbaar", kenschetst de regering in Havana het aanbod van tien miljoen dollar door het ontwikkelingsprogram van de V.N. Het bedrag zou moeten worden aangewend voor verscheidene industriele projecten.

Het VN-aanbod is het gesprek van de dag op Cuba, sinds de aankomst van Gabriel Valdes, adjunct-directeur van het hulpprogramma vorige week. Hij heeft besprekingen gevoerd met Fidel Castro, maar hierover is niets bekendgemaakt. In Havana meent men dat men gediscrimineerd wordt bij de verdeling.

De projecten omvatten het ontwerp en de bouw van een modeldrukfabriek en een experimentele fabriek die van het suikerrietpulp textiel zou moeten maken. Dit pulp, bagasse, wordt nu op Cuba als brandstof gebruikt.

BRASILIA. – De Braziliaans-Paragueyse onderneming voor de bouw en exploitatie van de waterkrachtwerken en stuwdam van Itaipu (ex Sete Quedas), die de grootste ter wereld moet worden, zal midden volgend jaar worden geinstalleerd, zo heeft de president van het Braziliaanse nationale elektriciteitsbedrijf Petrobras, Mario Behring, bekend gemaakt.

De stuwdam en centrale in de Rio Parana zullen na gereedkoming in 1980 12 miljoen kilowatt leveren. Door de dam zal een meer ontstaan ter grootte van 1400 km2.

HAVANA. – In de haven van Havana is zaterdag het Russische passagiersschip Lenin binnengelopen. Het schip heeft de lijndienst tussen Leningrad en Cuba geopend. Hiermee hoopt men het Russisch toerisme naar Cuba te bevorderen.

PASTO. – Twintig mensen zijn zondagavond gewond bij een grote brand op de markt van Pasto in zuid-Colombia. De schade zou volgens de eerste ramingen ongeveer een miljoen dollar bedragen. Ruim veertig huizen zouden totaal zijn afgebrand.

Ranglijst NAVU-cup

WILLEMSTAD – De ranglijst van de competitie om het NAVU-kampioenschap ziet er als volgt uit:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	pnt.	doelp. v	doelp. t.
J. Colomb.	2	2	0	0	4	3	1
Estrella	3	1	2	0	4	5	3
SUBT	2	1	1	0	3	4	2
R. Rincon.	2	0	1	0	1	3	4
Dakota	3	0	0	3	0	2	7

PPA-AVP-motie aangenomen

Uitbetaling ambtenaren voor eind '72 aangenomen

ORANJESTAD — In een motie van de regeringsfracties PPA en AVP werd gistermiddag het Arubaanse eilandsbestuur aanbevolen de uitkering-Petronia af te kondigen voor de jaren 1974, '75 en '76 en tegelijkertijd voor eind van het jaar aan alle ambtenaren een eilandsbesluit te overhandigen, waarmee zij desgewenst dat besluit kunnen cederen aan een particuliere kredietinstelling, waardoor meteen in contanten de uitkering verkregen kan worden. Van MEP-zijde verklaarde men zich faliikant hiertegen.

Allereerst ontstond er bij de indiening van deze motie nog een incident toen gezaghebber Oscar Henriquez PPA-fractieleider Dolfi Oduber de gelegenheid wilde geven om zijn motie in te dienen. MEP-Betico Croes liet een heftig protest horen omdat de MEP nog een tweede motie had, die eerst behandeld moest worden, volgens hem. Toen voorzitter Henriquez hem erop wees dat hij voor de schorsing van kwart voor twaalf nog ontkend had dat de MEP weer moties had, kon MEP-leider zich niet al te goed verweren. Zich tegen zijn zin neerleggend bij het feit dat de PPA-AVP motie eerst zou worden behandeld merkte hij op: „Wij zullen de heer Oduber toestemming geven zijn motie in te dienen".

In de overwegingen van de motie zeggen de PPA en AVP onder meer over de gesloten overeenkomst tussen ANAAB en BC

— Dat intussen de overeenkomst door de centrale regering gedeeltelijk is geschorst;

— Dat schijnbaar de wijze van uitbetaling van de in genoemde overeenkomst vermelde uitkering niet direkt de goedkeuring van de landsregering kon wegdragen;

— Dat men de overtuiging is toegedaan dat voormelde uitkering dient te worden uitbetaald;

— Dat de uitvoering van de wijze van uitbetaling op onoverkomelijke bezwaren zou kunnen stuiten;

In de motie besluit de ER

— Het BC aan te bevelen om op korte termijn de zgn uitkering-Petronia af te kondigen met de bepaling dat de uitbetaling zal geschieden in de jaren 1974, '75 en '76, vermeerderd met 20 procent;

— Het BC uit te nodigen om binnen de kortst mogelijke termijn, kan het zijn vóór eind december 1972 aan alle ambtenaren in eilandsdienst de aan hen toekomende eilandsbesluiten te doen overhandigen, teneinde hen in staat te stellen desgewenst deze besluiten te cederen aan een particuliere bankinstelling, waardoor de mogelijkheid wordt geschapen dat belanghebbenden bovengenoemde besluiten in contanten kunnen omzetten.

Deze motie werd ingediend door de heren Osbaldo Croes, Fichi Croes, Dolfi Oduber en Sieg Eman. Indien Dolfi Oduber wees erop dat deze motie het BC de mogelijkheid gaf toch uit te betalen, ongeacht wat de mening is van de centrale overheid in deze kwestie. De ambtenaren konden hun geld krijgen. Hiermee had de PPA volgens de heer Oduber een positieve politiek gevoerd, een concrete politiek. Duidelijk stelde hij ook dat de inmenging van de centrale overheid niet zou toestaan.

Na een korte schorsing op verzoek van de MEP, maakte de oppositieleider duidelijk dat de overwegingen van deze motie in strijd waren met de idealen van de MEP. De schorsing van de landsregering betekende nl erkenning van het recht van de centrale regering om zich te mengen in eilandszaken.

Het voorstel vervat in deze motie was volgens de heer Betico Croes tijdens de stakingsdagen al door de PPA-fractieleider voorgesteld en afgewezen door de ANAAB. Wat dachten de PPA en de AVP, dat ze met kleine kinderen te maken hadden, zo vroeg hij zich af. Verder was de MEP tegen omdat deze motie de getekende overeenkomst wijzigde en niet bekrachtigde.

De heer Eman, een der indieners, wees er op dat men eenvoudigweg rekening had te houden met het feit dat bepaalde competenties nog in handen van het land waren. Watty Vos dacht dat het deel van de motie voor [illegible] te doorzichtig. Hij vroeg zich af waar de rechtszekerheid gaat aanbrengen in de gesloten overeenkomst. Bovendien dacht hij dat het aanvaarden van deze motie een verzwakking van de oppositie van het bestuurscollege betekende.

Met spijt constateerde fractieleider van de PPA Oduber dat de oppositie zich niet met de ingediende motie kon verenigen. Hij had gehoopt dat men zich zou concentreren op het aspect dat het geld koste was kost uitbetaald moet worden aan de ambtenaren.

Maar blijkbaar is de kwestie van de ANAAB voor de oppositie niet van primair belang, maar speelt de politiek een belangrijker rol. Geen moment is er sprake van een wijziging in het gesloten akkoord tussen BC en ANAAB, aldus de heer Oduber. Duidelijk wordt er gesproken van een aanbeveling aan het BC. Wat de PPA nu deed was regeren, namelijk vooruitzien, rekening houdend met de mogelijkheid van vernietiging, aldus de PPA-fractieleider.

De heer Betico Croes wilde nog de mening van de gezaghebber en van het BC weten over deze motie. Verder was hij van mening dat niet overzien kon worden wat juridische gevolgen van niet-nakoming van de overeenkomst ANAAB-BC waren. De gezaghebber antwoordde de heer Betico Croes geen oordeel te hebben over deze motie, terwijl de heer Rudy Frank namens het BC verklaarde niet tegen de motie te zijn. Het BC moet de motie bestuderen op zijn juridische merites, aldus het BC. Met de MEP tegen werd deze motie met 14 stemmen voor (van PPA en AVP) en 6 tegen aangenomen in de eilandsraad.

Caribe naar Suvek

ORANJESTAD — Het is thans zeker dat de sportclub Caribe in het weekeinde van 3 november met een delegatie van tachtig personen naar Curacao zal reizen om daar de gast te zijn van Suvek. Reeds zestig personen hebben zich aangemeld zodat in de charterplane nog twintig plaatsen voor belangstellenden beschikbaar zijn. Vóór 30 september kan men zich nog opgeven bij de heer Don Mansur.

Er zullen vijf taken van sport worden beoefend, welke onder leiding staan van: Glenn Robels, softball; Anthony [illegible], [illegible]; Robert Oduber, basketbal; Eduardo Jacquin, voetbal en Johny Oduber, domino.

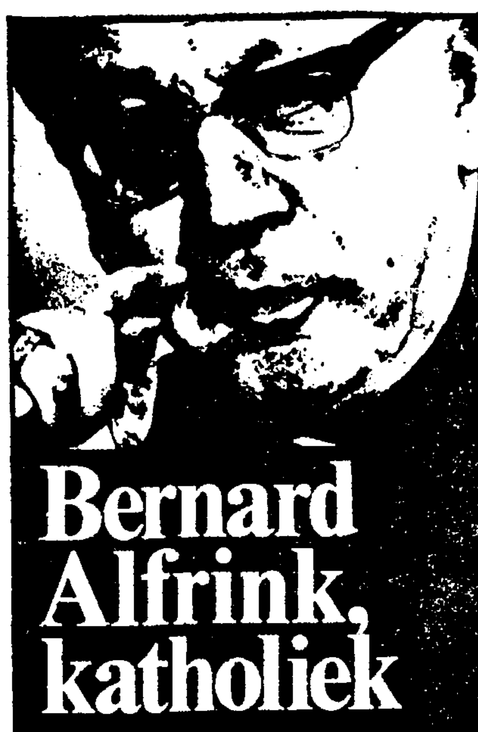
BEIROET — Richard Barrett, militair attaché van de Verenigde Staten in de Jordaanse hoofdstad Amman, die begin september in Syrie "verdween", heeft volgens het Libanese weekblad "Al Oesjboeh Al Arabi" de vrijheid verkozen".

Het blad schrijft, dat volgens "geruchten uit diplomatieke bron" Barrett vaak tussen Amman en Beiroet heen en weer reisde en reeds lang zijn "desertie naar het oosten heeft voorbereid.

Het relaas van een geïsoleerde aartsbisschop

oek over kardinaal door Ton Oostveen

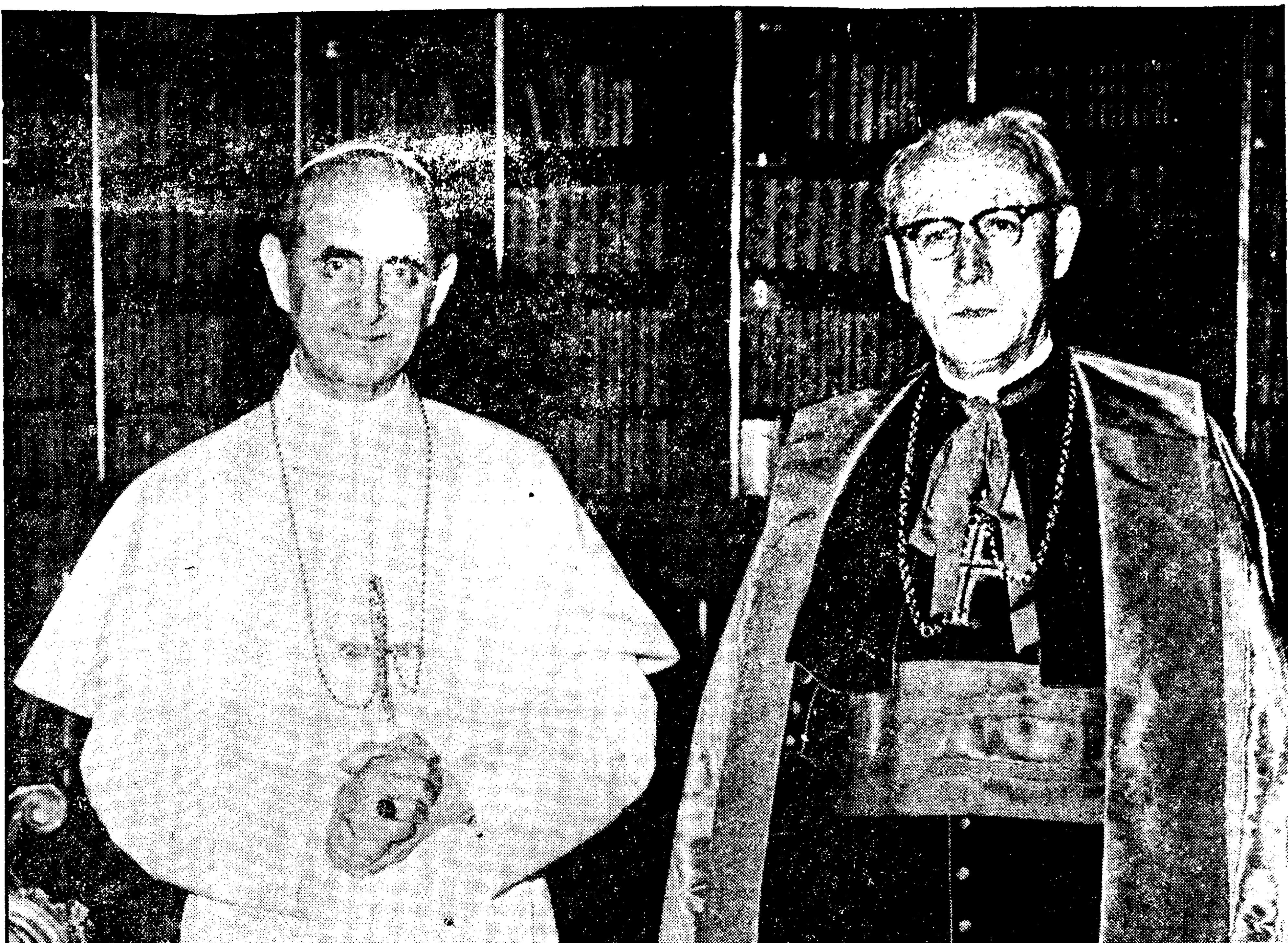
De recente geschiedenis van de Nederlandse kerkprovincie heeft de polarisatie tussen progressieven en nservatieven naar een kookпt gevoerd. Tegelijkertijd heeft geschiedenis meer dan ooit de ndacht gericht op de man, die Nederland moet trachten de nheid onder de katholieken te waren en de band met de H. oel te behoeden: kardinaal Alink. De redacteur voor kerlijke zaken van de Brabant rs, Ton Oostveen, heeft over de rdinaal een boek geschreven, t dezer dagen in de boekwinls verschijnt onder de titel ernard Alfrink, katholiek".



an de samenstelling van dit oek, dat door L. C. G. Malmberg Den Bosch in samenwerking et de Brabant Pers is uitgegeen, heeft de kardinaal veel medeerking verleend. Ton Oostveen eeft vele urenlange gesprekken et de kardinaal gevoerd, terwijl ij voorts in Nederland en Rome lrijke deskundigen heeft geïnrviewd. 't Boek is geen biograe, al is er wel een hoofdstuk gewijd aan de jeugd van kardinaal Alfrink en aan zijn eerste pre-conciliaire bisschopsjaren. De bedoeling van de auteur was vooral te beschrijven hoe een tolerant en dikwijls met de grote christelijke humanist Erasmus vergeleken kardinaal zó in conflict kon komen met Rome, dat de curie hem in feite openlijk desavoueerde. In zijn voorwoord zegt de auteur dat hij wil proberen de kardinaal enigszins te portretteren: „Dat kan niet zonder aandacht te besteden aan de „hete hangijzers" van de recente Nederlandse kerkgeschiedenis". Conflicten als die rond de Nieuwe Katechismus, rond het Pastoraal Concilie, rond de Celibaatskwestie en rond de twee laatste bisschopsbenoemingen komen uitvoerig aan de orde. Niettemin getuigt de auteur in zijn voorwoord van de wens, „dat dit boek iets zou kunnen bijdragen aan de verzoening van de onverzoenlijken binnen de katholieke kerk van Nederland".

Op deze pagina plaatsen wij een samenvatting van een aantal in het boek uitvoerig behandelde zaken.

Het boek „Ber ard Alfrink katholiek", telt 160 tekst- en 16 fotopagina's



* Paus Paulus VI en kardinaal Alfrink.

Bernard Alfrink, katholiek

Nu Rome een onwaarschijnlijke ijdrage heeft geleverd aan de heiding der geesten in Nederind, nu „heeft voor Alfrink", zo rukt emeritus-bisschop Nierman an Groningen dat uit, „z'n waarste uur geslagen. Nu mág ij niet heengaan, nu móet hij z'n even offeren voor de Kerk. Want r is er maar een die de eenheid an bewaren, en dat is hij".

Kardinaal Alfrink, geconfronteerd met die uitspraak, zegt lahend: „Jaja, in Nederland chijnt het aan elke bisschop verund te zijn om met emeritaat te aan, behalve aan mij..."

Kardinaal Alfrink staat tussen le linkse en de rechtse, de proressieve en de conservatieve tromingen en krachten in ons and, met de opdracht om te beestigen in het geloof en om de enheid te bewaren. Iemand eeft opgemerkt, dat zijn ster tijgt naarmate de verkoopwaarle van zijn boedel daalt.

Bernard kardinaal Alfrink is geen benijdenswaardige bisschop. Hij zegt: „Ik ben bisschop geworden in een tijd die ik niet heb gemaakt of gewild. Ik sta niet alle dagen in mijn handen te klappen voor het moois dat ik zie. Maar we moeten er wél doorheen. Ik zie het als een stroming, een verandering, die ons nooit in de oude bedding terug zal brengen, maar die ons verder voert. Die verandering en voortgang moet men niet willen stoppen. Men moet het proces begeleiden, en vanuit het geloof en in verbondenheid met de wereldkerk proberen verder te komen". In de huidige Nederlandse kerkcrisis, waarvan kardinaal Alfrink zegt dat die in feite niet Nederlands en ook niet kerkelijk is, maar ingebed in de gehele cultuurcrisis van onze tijd, zijn paus Paulus VI en kardinaal Alfrink elkaars tegenvoeters geworden. De Italiaanse pers, graag denkend in politieke alternatieven, schrijft nogal eens over de keuze tussen Montini en Alfrink.

Daarbij gaat het om twee mensen, die in de ogen van kenners veel gemeen hebben, en die zich in elk geval kunnen meten in de hoge opvatting, die zij van hun ambt hebben. Ze dragen elkaar een grote oprechte waardering toe, en de kardinaal getuigt telkenmale met grote stelligheid, dat men zich, om zich katholiek te willen noemen, moet voegen naar de leiding van de paus. „In die verhouding", zegt hij, „is er wel degelijk sprake van gehoorzaamheid, zij het dat die niet aan het begin, maar aan het einde van de dialoog zijn plaats moet krijgen". Daarmee is een groot deel van het conflict tussen Rome en Nederland verklaard. Bisschoppensecretaris dr. L. ter Steeg meent, dat er geen gemakkelijke communicatie tussen de paus en de kardinaal is, omdat „paus Paulus VI weet wie Alfrink is en omdat Alfrink weet wie Montini is: twee mensen, die zich verbonden weten, en die ook beseffen hoezeer zij door de omstandigheden genoodzaakt zijn het elkaar moeilijk te maken".

In feite wordt – daar twijfelt niemand meer aan – door Rome geprobeerd de Nederlandse kerkprovincie „om te turnen", en in dat beleid pasten de bisschopsbenoemingen van dr. Ad Simonis en dr. Jo Gijsen. Deze benoemingen betekenden ook een desavouering van de andere bisschoppen, en vooral van kardinaal Alfrink, die sinds het Tweede Vaticaans Concilie niet ten onrechte geldt als de kampioen van de collegialiteit. Spanning tussen het centrum van de Kerk en de periferie zou gezond mogen heten, ware het niet dat het apparaat van de paus zich in de periferie blijkbaar bedient van machtsmiddelen, die dan gerechtvaardigd worden met het gezag van de paus. Kardinaal Alfrink heeft vaak gezegd, dat het niet het gezag van de paus is, dat vragen oproept, maar wel de uitoefening ervan, dat niet de leer van de Kerk ter discussie staat, maar de wijze waarop die leer verkondigd moet worden, dat niet de doelstellingen van de paus en de Nederlandse bisschoppen verschillen, maar de middelen.

Kardinaal Alfrink, die staat voor een tolerant gezag, dat overtuigt in plaats van beveelt, gelooft in de onstuitbaarheid van de vernieuwing, die met het Tweede Vaticaans Concilie is ingezet, en die in de zestiger jaren met name in Nederland het beeld van de kerkprovincie volkomen veranderde. Zijn al meer dan twintigjarige ervaring als bisschop heeft hem geleerd, dat het geen zin heeft bevelen te geven, die niet worden uitgevoerd, en dat het onnut is een ontwikkeling te remmen in plaats van haar te begeleiden. Vanuit dat inzicht konden in de zestiger jaren in Nederland zulke kerkhistorisch belangrijke dingen geschieden als de publikatie van de Nieuwe Katechismus, het zesmaal herhaalde beraad van clerus en leken in het Pastoraal Concilie en de discussie over het celibaat, die tot een voor Rome onaanvaardbare standpuntbepaling van de Nederlandse bisschoppen leidde. Zij kozen voor het toelaten van gehuwden tot de priesterwijding en voor het onder bepaalde voorwaarden herstellen in de ambtsbediening van gehuwde priesters. Het was de druppel, die in Rome de emmer vol ergernis deed overlopen.

In zijn brief van 2 februari 1970 aan kardinaal Villot liet de paus weten niets meer van de Nederlanders te begrijpen, en hij vroeg om een „vertrouwvol en broederlijk beraad" met de Nederlandse bisschoppen. Dat beraad, Alfrinks grote opgave in 1970, liep op nagenoeg niets uit, al kan men volhouden, dat de stellingname van de Nederlandse bisschoppen in 1971, tijdens de bisschoppensynode, leidde tot de aanvaarding van het idee om „rijpe, gehuwde mannen" in speciale gevallen tot de priesterwijding toe te laten. Alfrink ging in juli 1970 zónder illusies naar Rome, en het „open en eerlijke gesprek" leerde Alfrink, dat „de gedachten, met name wat betreft het herstel van gehuwde priesters in de ambtsbediening in de wereldkerk bepaald anders lagen dan wij vermoedden". Alfrink ziet zijn bezoek van juli 1970 niet als een wending in zijn verhouding met Rome, maar acht het wel mogelijk, dat, tegen de achtergrond van heel dit gebeuren, bij zekere instanties in Rome de gedachte is opgekomen om van bestaande en aanstaande bisschopsvacatures in Nederland gebruik te maken om priesters van een andere, Rome meer welgevallige signatuur te gaan benoemen. Het is in elk geval in 1970 ondubbelzinnig duidelijk geworden, dat Nederland in een isolement was geraakt. Bij de spanningen tussen progressieven en conservatieven in de eigen kerkprovincie, voegde zich het isolement ten opzichte van de bisschoppen van de wereldkerk, waarvan een heel duidelijke meerderheid afwijzend stond tegenover de Nederlandse „revolutie".

De tijd was rijp om Alfrink en de Nederlandse bisschoppen te desavoueren, en krachtige steun te gaan verlenen aan de behoudsgezinde krachten in Nederland. De Romeinse Curie heeft dat evengoed begrepen als uitgevoerd. In Rotterdam en Roermond kwamen met de rechtervleugel van de kerk te identificeren bisschoppen, „preciezen" in plaats van „rekkelijken", omturners. Gáát het hier om een controverse Montini-Alfrink, of gaat het veeleer om de Curie, die niets begrijpt van nieuwe vormen van gezagsuitoefening, en die meent dat het Petrusambt alleen kan worden vervuld in een typisch monarchale, uit de middeleeuwen daterende, feodale vorm. Van getuigen valt te vernemen dat de paus, nog in 1971, toen hij de inmiddels overleden ex-minister-president mr. J. Cals in audiëntie ontving, de indruk wekte zich te willen verontschuldigen voor zijn stilzwijgen in de door de Rotterdamse bisschopsbenoeming inmiddels al heftige beroeringen in de Nederlandse kerkprovincie. De paus schijnt toen betuigingen van bewondering voor de Nederlandse kerkprovincie te hebben afgewisseld met woorden van spijt over zijn onmogelijkheid „zich publiekelijk uit te laten".

De vraag is dan ook, zo zal steeds meer blijken, niet zozeer hoe de paus persoonlijk over Nederland denkt, maar welk curiaal beleid hij ten aanzien van Nederland nolens-volens met zijn verantwoordelijkheid dekt. En het curiale beleid, zo heeft Alfrink ervaren, gaat niet uit van begrippen als collegialiteit: „Je kunt je ook wel voorstellen", zegt hij dan, „dat de functionarissen daar eenzijdig op de rol van de paus georiënteerd zijn. En de paus, die uit zichzelf niet de meeste moeite met de collegialiteit heeft, wordt dagelijks geconfronteerd met een ambiënte (omgeving) die hem eigenlijk al te permissief vindt". Het ligt niet in de aard van de kardinaal de paus „af te vallen". Menigeen vindt Alfrink in zekere zin naïef, omdat hij zich door zijn gevoelens van persoonlijke loyaliteit voortdurend laat belemmeren krachtig op te treden tegen de Curie, uit angst de paus te kwetsen. Daarnaast zien meerderen in Rome en Nederland het als een „bepaald duidelijke fout" van Alfrink, dat hij de rol en de betekenis van een pauselijke nuntius heeft onderschat en te weinig heeft beseft dat een nuntius machtiger kan zijn dan een hele bisschoppenconferentie. „In feite heb ik nooit ontdekt", geeft hij toe, „wat nu eigenlijk het systeem van Rome is en welke plaats een nuntius inneemt".

Over de bisschopsbenoeming van dr. Simonis zegt de kardinaal: „Als ik me goed herinner wist ik het geen dag eerder dan iedereen. Ik kende mgr. Simonis van het Pastoraal Concilie en ik waardeerde hem. Wel was ik verwonderd dat er over deze benoeming geen overleg met de bisschoppen was geweest. Ik vond de benoeming namelijk, vanwege het etiket dat drs. Simonis zich op het Pastoraal Concilie had verworven, niet verstandig. Dan had men nog beter iemand van dezelfde signatuur, die minder geprononceerd en bekend was, kunnen nemen. Nu werd er een verdeeldheid wakker geroepen, die heilloos was, en daarvan heb ik Rome telegrafisch in kennis gesteld. Men bleef daar echter bij de genomen beslissing".

In zijn preek bij gelegenheid van de wijding van mgr. Simonis had kardinaal Alfrink in verband met de toen ontstane beroering gezegd dat „herhaling van deze situatie tot alle prijs vermeden moet worden". Een jaar later krijgt hij bezoek van de pronuntius, die zijn oordeel komt vragen over een kandidaat voor de Roermondse bisschopszetel, een man die meer nog dan dr. Simonis een exponent van de rechterzijde der Kerk mocht heten. Men weet inmiddels wel, al heeft Alfrink dat nooit willen bevestigen, dat die kandidaat deken Joosten van Echt was. Als Alfrink andermaal heeft duidelijk gemaakt dat ons land niet gediend is met „vleugelbisschoppen" gaat de pronuntius weg zonder enige reactie te laten blijken. De kardinaal intussen wil naar Rome voor overleg, maar daar oordeelt men het raadzamer dat een hoge Curie-prelaat naar Utrecht komt.

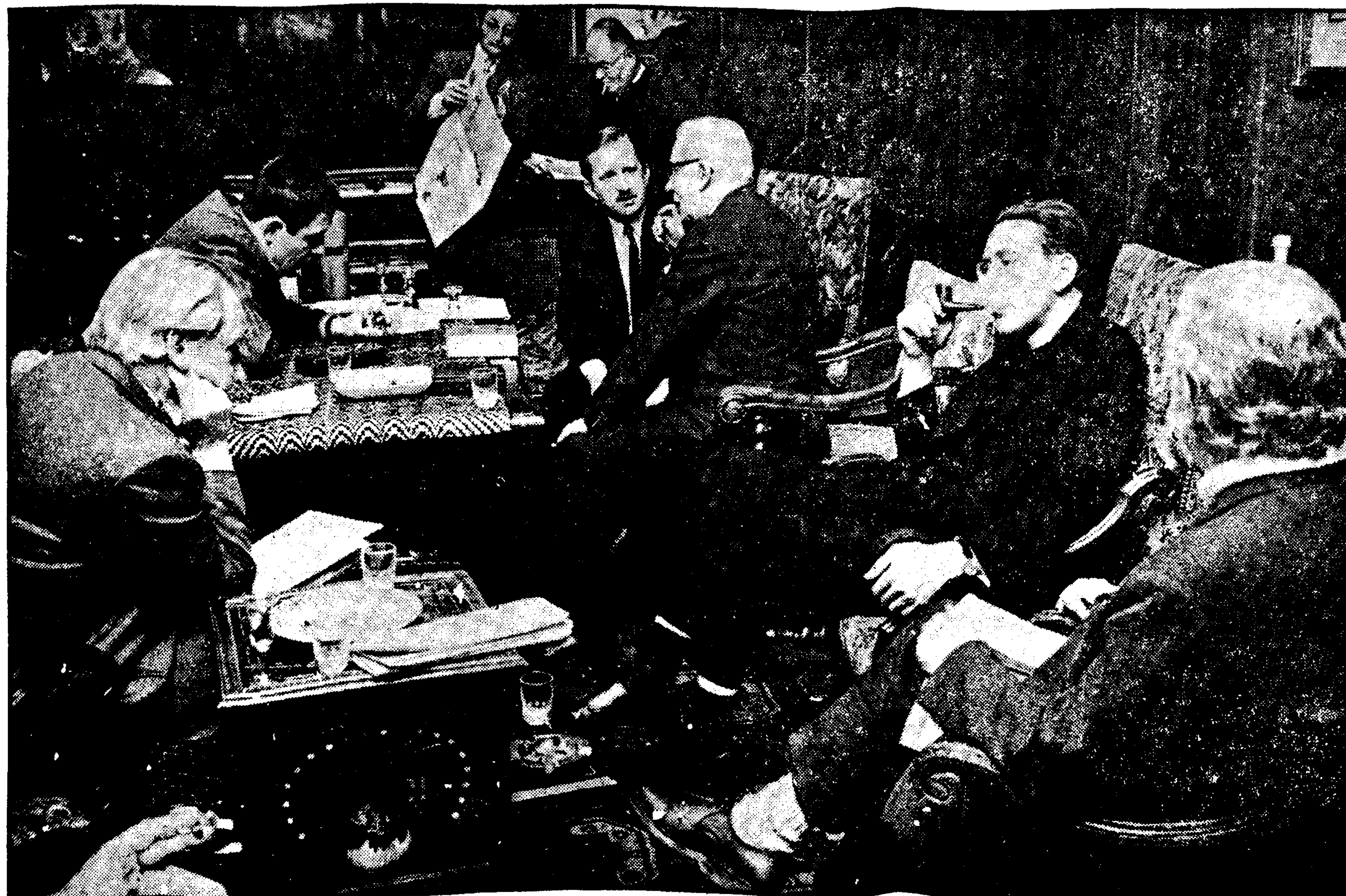
Bij dat gesprek is voor het eerst de naam van dr. Gijsen gevallen. De naam van deze priester circuleerde al in de pers sinds hij in de zomer van 1971 met zijn vriend bisschop Simonis in Rome op vakantie was geweest. De kandidaat had zich in 1970 onderscheiden door een later als brochure uitgegeven voordracht over „De priester en de crisis in de Kerk", waarin hij impliciet een vernietigend oordeel uitsprak over de Nederlandse bisschoppen, toen hij zei dat de paus onder de broeders in zijn bisschopsambt mannen aantreft „die wel niet uitdrukkelijk, maar toch feitelijk de afbraak van de Kerk bevorderen". De kardinaal bracht tegenover de hoge Romeinse functionaris andermaal zijn bezwaren naar voren. „U zei dus", vraag ik hem, „dat u ook deze voordracht niet de meest ideale leek.

„Nou", antwoordt de kardinaal daarop, „ik meen me wel wat sterker uitgedrukt te hebben". En hij zegt dat de benoeming van dr. Gijsen hem geschokt heeft. **Alfrink, die bisschop Simonis in zijn moeilijke dagen met grote loyaliteit gecoacht had, kreeg feitelijk de rekening gepresenteerd voor zijn verzoenende arbeid. Een misverstand lijkt nauwelijks meer mogelijk: de kardinaal rooit het wel, en dus kan men doorgaan de rechtervleugel van eigen bisschoppen te voorzien...**

Velen menen dat de kardinaal dit niet had moeten nemen, en prof. dr. E. Schillebeeckx vraagt zich af of Alfrink tóen niet zijn kardinalaat had moeten prijsgeven zónder overigens ook zijn aartsbisschoppelijke zetel op te geven. „Ach", zegt de kardinaal, „een kardinalaat is eigenlijk iets wat niets is. Natuurlijk, het verschaft je een zeker gezag. Maar ik weet niet of Rome van zo'n gebaar erg geschrokken zou zijn. Misschien zouden sommigen het prettig gevonden hebben". En hij wijst erop dat de paus en hij elkaars zorg om de Kerk begrijpen en elkaar geen pijn willen doen. „Dit is", zegt hij, „een situatie van hoge menselijke waarde, waarin niet verwacht en nog minder geëist mag worden dat men bereid is met de vuist op tafel te slaan. Men kan alleen zorgvuldig zoeken – met eerbied voor elkaars situatie en met alle gewenste duidelijkheid – naar een oplossing die de Kerk werkelijk dient".

Rome ontziet Alfrink minder dan Alfrink de paus ontziet. Hij wordt min of meer ontboden naar Rome om deel te nemen aan de wijding van dr. Gijsen in de Sint Pieter. In de Nederlandse pers heet de reis een gang naar Canossa, een kwalificatie die de kardinaal niet deelt, maar die de paus ten zeerste schokt. Het mocht dan geen gang naar Canossa zijn, „Een Ghetsémané was het wél voor hem", zo zei mej. Klompé later tegen substituut-staatssecretaris Benelli, die daarop antwoordde: „Oui, ça je comprends", „Ja, dat begrijp ik". De kardinaal zelf heeft het gebeurde eens in een interview in deze krant gekarakteriseerd als het „terstond midscheeps raken" van het schip der Nederlandse kerk, dat volgens Rome uit de koers ligt. „Voor mijn gevoel", zo zei mgr. Bluyssen over de zaak, „heeft de benoeming van mgr. Gijsen bewezen dat men ons, bisschoppen, in Rome niet meer vertrouwt, maar dat niet duidelijk wil zeggen. Men handelt er echter wél naar".

In de Kerk botsen de meningen en worden de standpunten geformuleerd in de vorm van alternatieven: gehoorzamen aan Rome en afzien van eigen gewetensvolle pastorale verantwoordelijkheid; niet gehoorzamen aan Rome en een schisma riskeren; in zo groot mogelijke verbondenheid met Rome toch als experiment proberen de eigen lokale kerk een eigen, lokale gestalte te geven. Van de bisschoppen en van kardinaal Alfrink in het bijzonder verlangt iedereen, dat zij zich houden aan een der alternatieven. Alfrink intussen houdt zich aan wat hij de Kerk acht te zijn, een met en onder leiding van de paus naar de waarheid zoekende en aan het evangelie getrouwe gemeenschap van verantwoordelijke mensen. **Terwijl in Nederland de vleugels van de Kerk elkaar voor het forum van een min of meer verbijsterd toekijkende gemeenschap verketteren, probeert hij trouw te zijn aan de dienst der verzoening. Want daar gelooft hij in. Alfrink is namelijk katholiek.**



** Deze foto werd gemaakt aan de vooravond van de bisschopswijding van Mgr. Gijsen in Rome, op 12 februari 1972. Kardinaal Alfrink en bisschop Gijsen logeerden in het Nederlands College en ontvingen daar een aantal Nederlandse journalisten. Midden op de foto (zittend) Kardinaal Alfrink in gesprek met de correspondent van de Zuid Oost Pers in Rome, Henk Kouwenhoven. Verder op de foto van links naar rechts: (zittend) Hans Bronkhorst, De Tijd; Ton Oostveen, Brabant Pers; (staande) Ed van Westerloo, KRO-televisie; Mgr. J. Damen, rector van het Nederlands College in Rome en kerkelijk ambassaderaad bij het Vaticaan; (half zichtbaar) Ad Langebent, KRO-televisie. Op de voorgrond (zittend) Mgr. J. Gijsen en P. Tummers, De Limburger.*



EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

Aan belanghebbende wordt medegedeeld, dat het slachthuis te Parera met ingang van donderdag, 28 september 1972, weer normaal geopend zal zijn voor het slachten van rundvee, geiten, schapen en varkens.
Het slachthuis te Barber zal zoals voorheen op zondag geopend zijn.

Het plv. Hoofd van de
Veterinaire Dienst,
K. A. S. van Keulen



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op **donderdag 9 november 1972** des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat, openbaar worden aanbesteed:

Omschrijving no. 1162:
HET LEVEREN VAN EEN KOLKENZUIGER T.B.V. DE DIENST VAN OPENBARE WERKEN.

De omschrijving is vanaf **27 september 1972** te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,– per stuk.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
Ir. R. A. HODGSON.